

CAZON
EAB
- H26

EA-87-02

31761116530726



ENVIRONMENTAL ASSESSMENT BOARD

VOLUME: 403

DATE: Wednesday, October 28, 1992

BEFORE:

A. KOVEN Chairman

E. MARTEL Member

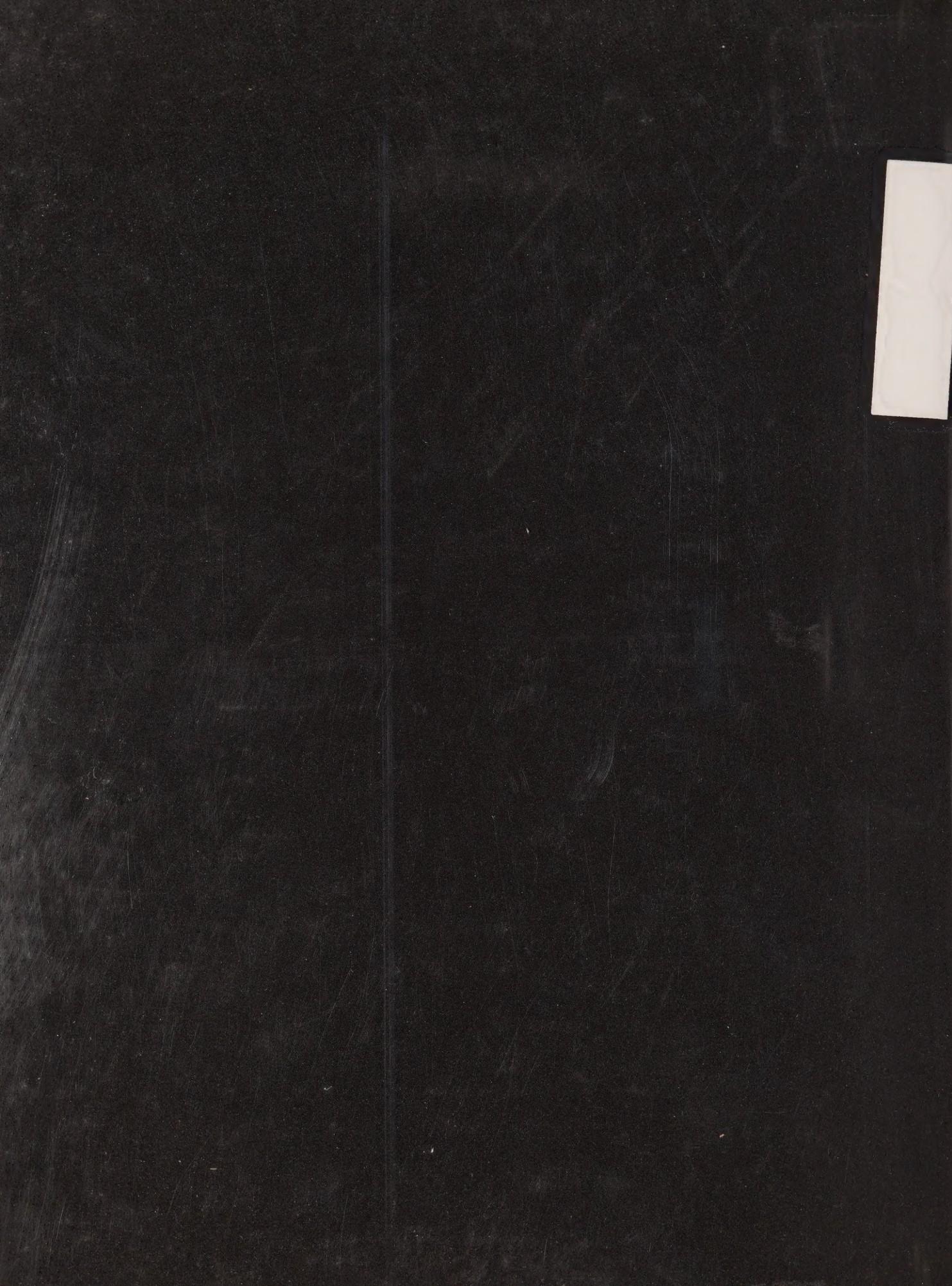
FOR HEARING UPDATES CALL (COLLECT CALLS ACCEPTED) (416)963-1249

FARR
&
ASSOCIATES &
REPORTING INC.

(416) 482-3277

2300 Yonge St., Suite 709, Toronto, Canada M4P 1E4





CAZON
EAB
-H26

EA-87-02

Government
Publications



ENVIRONMENTAL ASSESSMENT BOARD

VOLUME: 403

DATE: Wednesday, October 28, 1992

BEFORE:

A. KOVEN Chairman

E. MARTEL Member



FOR HEARING UPDATES CALL (COLLECT CALLS ACCEPTED) (416)963-1249

FARR
&
ASSOCIATES &
REPORTING INC.

(416) 482-3277

2300 Yonge St., Suite 709, Toronto, Canada M4P 1E4

HEARING ON THE PROPOSAL BY THE MINISTRY OF NATURAL
RESOURCES FOR A CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT FOR
TIMBER MANAGEMENT ON CROWN LANDS IN ONTARIO

IN THE MATTER of the Environmental
Assessment Act, R.S.O. 1980, c.140;

- and -

IN THE MATTER of the Class Environmental
Assessment for Timber Management on Crown
Lands in Ontario;

- and -

IN THE MATTER of a Notice by The Honourable
Jim Bradley, Minister of the Environment,
requiring the Environmental Assessment
Board to hold a hearing with respect to a
Class Environmental Assessment (No.
NR-AA-30) of an undertaking by the Ministry
of Natural Resources for the activity of
Timber Management on Crown Lands in
Ontario.

Hearing held at the Civic Square,
Council Chambers, 200 Brady Street,
Sudbury, Ontario on Wednesday, October
28, 1992, commencing at 9:00 a.m.

VOLUME 403

BEFORE:

MRS. ANNE KOVEN
MR. ELIE MARTEL

Chairman
Member



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116530726>

A P P E A R A N C E S

MR. V. FREIDIN, Q.C.	)	MINISTRY OF NATURAL
MS. C. BLASTORAH	)	RESOURCES
MS. K. MURPHY)	
 MR. B. CAMPBELL)	
MS. J. SEABORN	)	MINISTRY OF ENVIRONMENT
MS. N. GILLESPIE)	
 MR. R. TUER, Q.C.	)	ONTARIO FOREST INDUSTRY
MR. R. COSMAN	)	ASSOCIATION and ONTARIO
MS. E. CRONK	)	LUMBER MANUFACTURERS'
MR. P.R. CASSIDY	)	ASSOCIATION
MR. D. HUNT)	
 MR. R. BERAM		ENVIRONMENTAL ASSESSMENT
		BOARD
 MR. J.E. HANNA	)	ONTARIO FEDERATION
DR. T. QUINNEY	)	OF ANGLERS & HUNTERS
MR. D. O'LEARY		
 MR. D. HUNTER	)	NISHNAWBE-ASKI NATION
MR. M. BAEDER	)	and WINDIGO TRIBAL
		COUNCIL
 MS. M. SWENARCHUK	)	FORESTS FOR TOMORROW
MR. R. LINDGREN)	
 MR. D. COLBORNE	)	GRAND COUNCIL TREATY #3
MR. G. KAKEWAY)	
 MR. J. IRWIN		ONTARIO METIS &
		ABORIGINAL ASSOCIATION
 MS. M. HALL		KIMBERLY-CLARK OF CANADA
		LIMITED and SPRUCE FALLS
		POWER & PAPER COMPANY

APPEARANCES (Cont'd):

MR. R. COTTON	BOISE CASCADE OF CANADA LTD.
MR. Y. GERVAIS)	ONTARIO TRAPPERS
MR. R. BARNES)	ASSOCIATION
MR. P. ZYLBERBERG)	NORTHWATCH COALITION
MS. B. LLOYD)	
MR. J.W. ERICKSON, Q.C.)	RED LAKE-EAR FALLS JOINT MUNICIPAL COMMITTEE
MR. B. BABCOCK)	
MR. D. SCOTT)	NORTHWESTERN ONTARIO ASSOCIATED CHAMBERS OF COMMERCE
MR. J.S. TAYLOR)	
MR. J.W. HARBELL	GREAT LAKES FOREST
MR. S.M. MAKUCH	CANADIAN PACIFIC FOREST PRODUCTS LTD.
MR. D. CURTIS)	ONTARIO PROFESSIONAL FORESTERS ASSOCIATION
MR. J. EBBS)	
MR. D. KING	VENTURE TOURISM ASSOCIATION OF ONTARIO
MR. H. GRAHAM	CANADIAN INSTITUTE OF FORESTRY (CENTRAL ONTARIO SECTION)
MR. G.J. KINLIN	DEPARTMENT OF JUSTICE
MR. S.J. STEPINAC	MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT & MINES
MR. M. COATES	ONTARIO FORESTRY ASSOCIATION
MR. P. ODORIZZI	BEARDMORE-LAKE NIPIGON WATCHDOG SOCIETY

APPEARANCES (Cont'd):

MR. R.L. AXFORD	CANADIAN ASSOCIATION OF SINGLE INDUSTRY TOWNS
MR. M.O. EDWARDS	FORT FRANCES CHAMBER OF COMMERCE
MR. P.D. McCUTCHEON	GEORGE NIXON
MR. C. BRUNETTA	NORTHWESTERN ONTARIO TOURISM ASSOCIATION

I N D E X O F P R O C E E D I N G S

<u>ARGUMENT:</u>	<u>Page No.</u>
Hunter	68970-68981
Colborne	68982-69063

1 ---Upon commencing at 9:00 a.m.

2 MADAM CHAIR: Good morning, Mr. Hunter.

3 MR. HUNTER: Good morning.

4 MADAM CHAIR: Mr. McKibbon.

5 MR. McKibbon: Good morning.

6 MADAM CHAIR: The Board is ready to hear
7 your final argument, so please get started.

8 ARGUMENT BY MR. HUNTER:

9 Thank you. Before I begin, I would like
10 to thank Ms. Koven, Mr. Martel, for your patience over
11 the last few years. I know that - I'm not sure that
12 enjoyed is the right word - but I certainly have
13 benefitted from participating in this exercise. I
14 won't speak for my client, they expressed their views
15 to you in Sioux Lookout. Mr. Cheechoo, Mr. Cromarty,
16 Mr. Fox and many other members expressed their interest
17 in the participation in this exercise and their hope
18 that all would be well.

19 I'm only going to take a few moments of
20 your time. I don't see any need to repeat what you
21 have in the final argument, that would be of little
22 benefit to you and to the other parties.

23 Our final argument was submitted to you
24 several months ago and in that regard I want to make it
25 clear, I believe you have a letter on file from Mr.

1 MacKay which I simply want to read into the record.

2 "Mr. Bentley...", this is addressed
3 to Bentley Cheechoo:

4 "Further to our phone conversation
5 this morning I want to inform you that
6 our legal counsel has presented our
7 position to the Timber Class Assessment
8 Board. We have consulted and informed
9 our communities about these hearings,
10 particularly New Slate Falls, Saugeen,
11 Cat Lake First Nation who are affected
12 within the area of the undertaking."

13 And I think one of the points we should
14 all clearly understand is that this Class Environmental
15 Assessment applies only to a portion of NAN,
16 Nishnawbe-Aski Nation, and that essentially it is that
17 portion south of the Albany River or the 50th parallel,
18 and that it is our understanding that the terms and
19 conditions of this Class EA shall not apply north of
20 that area. And that was the agreement reached quite a
21 while back, and I want that on the record to clarify
22 any potential misunderstandings.

23 As you are aware, and this is as a result
24 of the submissions of our final argument, agreements
25 were reached between NAN and Mr. Wildman which would

1 allow for the continued negotiation north of that area
2 and that will be done, as I understand it - and I am
3 not a party to that - pursuant to the Memorandum
4 Understanding and pursuant to whatever direction the
5 Crown, Province of Ontario and the communities take,
6 and I have nothing that I can say further on that
7 matter. We have the Ministerial commitment to proceed
8 to deal in that area.

9 There was other correspondence which is
10 also on file that deals with specific matters, one of
11 them dealing with access north of the Albany. The
12 northern communities had requested access, MNR was
13 unable to meet their requirements until an exemption
14 order was negotiated under the Environmental Assessment
15 Act, and I understand that there are some communities
16 doing that and some aren't.

17 The client I represent, NAN, through
18 their Grand Chief, Mr. McKay. Windigo Tribal Council
19 instructed me to give you their best wishes and to
20 simply request from you that this Board order terms and
21 conditions according to the principles set out in the
22 Environmental Assessment Board Exhibit 1957 which is
23 entitled: Statement of Agreement Concerning Principles
24 for Terms and Conditions which are found in the
25 document Draft Terms and Conditions submitted by the

1 Ministry of Natural Resources. And as we have
2 indicated in our argument, the terms and conditions as
3 described meet the principles as stated in our request
4 to this Board.

5 I must stress, I'd like to deal with one
6 issue which goes to the question of sufficiency. I
7 think I'm required to indicate to the Board why I think
8 you should accept these terms and conditions. Let me
9 at the outset make one point very clear in order to
10 perhaps avoid any controversy.

11 These terms and conditions were requested
12 by my client to apply within NAN and the Windigo Tribal
13 Council areas. It was not our gift to say that they
14 should apply anywhere else or they should not apply
15 anywhere else. If because of an omission of the latter
16 meaning that we said they should not apply anywhere
17 else, it was inferred that they ought to apply in other
18 areas, and there's very little I can say about that.
19 From the rational point of view it's not our gift to
20 say where something should or should not apply. And,
21 in that context, I want to clarify another point.

22 While these are NAN and Windigo's terms
23 and conditions in the sense that they were
24 representative in presenting it to this Board, they are
25 in reality the communities' terms and conditions. I

1 want to make that point absolutely clear. The decision
2 as to whether or not these terms and conditions apply
3 is at the community level.

4 That is found in our document, it's found
5 in the document that MNR has presented, and I believe
6 it's found at 7(b) and the essence of it is very clear.
7 Ministry of Natural Resources is obligated to follow an
8 alternative process with respect to timber management
9 planning if the community chooses that route. Some
10 will, some won't.

11 The purpose of the exercise right from
12 the first day was to come up with a process that
13 hopefully would benefit the aboriginal community; no
14 more, no less, and that was the purpose for our
15 participation.

16 And, again, I want to make the point, as
17 I understand my client, if a community wishes to follow
18 these particular procedures, then that's their
19 decision. It is not Windigo's gift to either -- as an
20 entity to accept or reject that alternative. Their
21 purpose was to simply provide options and alternatives
22 for the local communities and it's their decision.

23 With that in mind I would respectfully
24 ask the Board to adopt the principles in the terms and
25 conditions as outlined in the proponent's terms and

1 conditions and to do so because there is more than
2 sufficient evidence on the record for the Board to so
3 adopt them.

4 There's a little bit of ambiguity in Mr.
5 Colborne's comments to this Board in the transcript of
6 September 24th, 1992, sufficient ambiguity in the sense
7 that someone might at some point in time say there was
8 not sufficient evidence for NAN's position.

9 I don't think that was intended, but in
10 an abundance of caution I would ask this Board to
11 indicate that on the record, based on the submissions
12 made to this Board and the statement of evidence of
13 panel 5, but more importantly in terms of the evidence
14 presented to you by the elders, by the community
15 members, by Mr. Cheechoo Mr. Cromarty, Mr. Fox, Mr.
16 McKay, that those individuals stated to you clearly
17 without ambiguity their support for this proposition.

18 Further, you had the evidence of Mr.
19 McKibbon who I think should be accepted as a planning
20 expert. He provided planning evidence in support of
21 the position of the community. You're bound by
22 respectfully the evidence before you, you have that,
23 you have no alternative evidence as to either another
24 system or the insufficiency of this system.

25 Let me be the first to say that it's not

1 perfect but it is simply a first step, and I think as
2 indicated by all of the people with whom you've met,
3 these procedures are simply seen as laying the
4 foundation and the bedrock for hopefully future and
5 much more direct involvement in resource management in
6 northern Ontario. It's an administrative procedure and
7 it is seen by my clients as being no more and no less
8 than that.

9 You also have before you evidence of
10 participation in agreement between the Ontario forest
11 industry and the Ministry of Natural Resources and our
12 clients. I think it is fair to say that it is very
13 hard to cobble agreements together these days and when
14 they're done and they are done voluntarily without
15 duress, they ought to be respected. This Board asked
16 us to negotiate and we did, and I would respectfully
17 request that they respect the outcome of that process
18 as between those parties.

19 We live in times where it is very easy to
20 destroy institutions, destroy agreements and read into
21 those documents things that were never intended and
22 problems that can never be resolved. So we move in
23 small steps, and that is what this is.

24 The perspective that my clients have
25 taken to this - and I will come to this in my final

1 comments - is not one of seeking protection for rights.
2 Those issues will be dealt with in other forums and
3 through other means and, in that regard, the
4 perspective of my client is to facilitate their
5 participation in resource development and to ensure
6 more than adequate protection for the communities and
7 for the environment.

8 We deliberately chose not to get into a
9 standard-setting exercise, not to get into a slugging
10 match over science or the lack of science. What we
11 chose to do was trust to a process which would allow
12 aboriginal participation and the ability to bring those
13 issues to fore on the local level.

14 The reason for that is very simple:
15 Those communities are the ones who will be truly
16 affected by forestry activity with respect to their
17 very ability to work and live in those community areas,
18 and that was the focus of the concern, and they are of
19 the view that as a first step these procedures provide
20 the ability to advance those issues.

21 The guarantee that those objectives will
22 be met can only be ensured through the effective
23 involvement of the community and the reality of the
24 participation of the Ontario forest industry and their
25 willingness and obviously the commitment of the

1 Ministry of Natural Resources to affect the proper
2 management of these terms and conditions. And
3 obviously we presume and trust that they will do so.

4 If it proves to be otherwise, then so be
5 it and other presumably steps will be taken. But that
6 is not the focus or intent of these hearings. The
7 intent was to come up with a positive method of getting
8 on with life.

9 I think it's important that these
10 comments be made, that the Board, Ms. Koven and Mr.
11 Martel, you feel comfortable with your decision and not
12 feel any ambiguity with respect to these terms and
13 conditions. And so, respectfully, I would ask you to
14 be bound, if you like - I don't want to get formal - by
15 the evidence before you and to go beyond that to more
16 important issues of respecting the process that was
17 engaged in by the parties in good faith and yet even go
18 beyond that and remember the comments and opinions and
19 the views that were given to you by the participants in
20 Sioux Lookout well over a year ago, and that obviously
21 is the most important consideration of all.

22 My final comments go to the issues with
23 respect to treaty. If I might, I would refer you to
24 the comments of Mr. Fox, and these are found in the
25 first page of our final argument, there were others

1 that made. In fact, Ms. Koven you may recall the first
2 day of our participation some many years ago Mr. Fox at
3 that time, in his position as Deputy Grand Chief, spoke
4 to the Board and articulated the views of why we were
5 here, a decision not lightly taken and one which was
6 not universally shared over the course of the hearing
7 because it reflected a commitment and degree of
8 participation that was not comfortable for everybody,
9 and that was known and that was stated and Mr. Fox said
10 that:

11 "We are here not to speak to the Board
12 about self-government rights, the rights
13 which we believe are inherent...",
14 propitious words, "...because of the
15 simple fact that we were here first. We
16 are not here to speak about our treaty or
17 aboriginal rights, we are here to
18 participate in a quasi-judicial forum
19 whose decisions will shape the future of
20 timber forestry activities in northern
21 Ontario."

22 I'm under very strict direction. Other
23 parties will appear before you and may seek orders from
24 this Board that would affect treaty rights, or argument
25 will be presented to you that because of their

1 perception of legal obligations under treaty that you
2 can make orders which affect MNR's activities in this
3 area. I must state as clearly as possible, my client
4 does not want and respectfully pleads with you not to
5 make any orders or directions which could be
6 interpreted as affecting treaty rights with respect to
7 NAN or Windigo.

8 There are issues of jurisdiction which
9 are important but, more importantly, both NAN and those
10 communities are in the process of determining how they
11 wish to pursue those issues, whether at a political
12 level and/or possibly at a court level to seek
13 resolution of what "their rights are".

14 What is very important in this regard is
15 that Treaty 9 was signed as between the Crown in right
16 of the Dominion, the federal government and the
17 Province of Ontario, and the fundamental legal status
18 or legal character of their treaty, in their view, is
19 yet undetermined and those issues are yet to be worked
20 out.

21 So, in conclusion, we would request that
22 the Board order the terms and conditions as identified,
23 the principles as identified in our final argument, and
24 if the Board is prepared to make orders which
25 incorporate into those orders determinations as to the

1 status of any treaty, that it be clearly stated by the
2 Board that such orders do not apply to nor take into
3 consideration the Grand Council Treaty 9 and the
4 document entitled James Bay Treaty No. 9.

5 I made one omission, I draw it to your
6 attention. I'm sure you're aware, but again simply for
7 the record, I did not refer to the OFIA's incorporation
8 of the agreement which is found I understand at page
9 32, item 5, and I suppose it's subparagraph No. 91, the
10 NAN agreement 91 and 92 of their argument.

11 Thank you. Those are my comments.

12 MADAM CHAIR: Thank you, Mr. Hunter. Mr.
13 Martel and I don't have any questions, but we thank
14 your clients very much for participating in the hearing
15 and thank you for concluding your argument very
16 quickly. Thank you.

17 MR. HUNTER: Thank you. Thank you,
18 fellow counsel. We generally behaved with civilities
19 and I appreciate that.

20 MADAM CHAIR: Mr. Colborne, do you want
21 to have a break before we begin hearing your argument?

22 MR. COLBORNE: All I need is time to move
23 my papers. I can do that either now or after a very
24 short break.

25 MADAM CHAIR: Pardon me, Mr. Colborne?

1 MR. COLBORNE: All I need is time to move
2 my papers, so I can either do that now or we can take a
3 very short break.

4 MADAM CHAIR: That's fine. You aren't
5 scheduled to begin until after the lunch hour. It's
6 entirely up to you as to when you want to start today.

7 MR. COLBORNE: I've been on notice that
8 Mr. Hunter might not require the entire morning and so
9 I've been prepared to begin, and I would like to begin
10 because my estimate of time is such that we may very
11 well be able to conclude today if I start now.

12 MADAM CHAIR: All right. Why don't we
13 take a 15-minute break then, Mr. Colborne. Thank you.

14 ---Recess at 9:30 a.m.

15 ---On resuming at 9:55 a.m.

16 MADAM CHAIR: Good morning, Mr. Colborne.
17 Glad you could show up today and we are ready to hear
18 your final argument. Please get started.

19 ARGUMENT BY MR. COLBORNE:

20 Good morning, Madam Chair, Mr. Martel.
21 It's my pleasure and privilege to be here again.

22 I want to introduce the people who are
23 here with me. Sitting to my left is Chief George
24 Kakeway. You first met him in 1988 I believe. Chief
25 Kakeway is the member of the Grand Council Treaty No. 3

1 organization who has had the mandate, as it were, to
2 deal with this particular matter of Treaty 3's
3 representation before this Board in this hearing from
4 the beginning.

5 He is the representative of my client who
6 presented the opening address. He is the individual to
7 whom I have turned throughout this process to obtain
8 instructions in all matters and, in some cases where
9 these matters involved difficult and deep questions of
10 policy, it was necessary to go to all of the Chiefs in
11 the Treaty 3 organization, but he's basically the one
12 who gave me the instructions that I received.

13 I should also tell you that he's been
14 Chief of his own First Nation for something like 17
15 years and he is hoping to get back to Kenora because
16 he's going to be awarded something by the local Chamber
17 of Commerce tomorrow, so his interests are certainly
18 broad enough and his accomplishments to cover much more
19 than what we're dealing with here.

20 I'm glad that he could be here though
21 because it's very important that whatever is said here
22 actually get communicated back to the organization that
23 I represent and to the status Indian communities in the
24 Treaty 3 area and I know that he can do that.

25 I'm also assisted today by Teresa

1 Schilling, who you may have met over the past few days.
2 She's an articling student who has agreed to help me
3 with some of the paperwork associated with this
4 presentation.

5 You know that my client's primary
6 concerns from the beginning have been two: One is
7 treaty and aboriginal rights, the second is allocation
8 questions and, particularly, allocation of the timber
9 resource to aboriginal communities in the Treaty 3
10 territory. These primary concerns have been asserted
11 right from the very beginning. When Chief Kakeway was
12 here in May of 1988 he said, and I can quote a few
13 words out of the presentation, he said:

14 "We will be focusing on two types of
15 issues...", he said, "...the first will
16 be forest management practices and
17 whether they are in accordance with
18 honouring Treaty rights."

19 And the second one he mentioned was:

20 "Why the jobs and profits from the
21 forest never remain in our communities."

22 And for purposes of my submissions today
23 I'm going to shorten my reference to those two subjects
24 down to referring to the first as the Treaty rights
25 issue and the second as the allocation issue.

1 And I'll stress now, and I think I'm
2 going to be repeating myself on this, that I'm only
3 talking about my client's treaty rights. Independent
4 governments can have different perspectives, there can
5 be certainly different types of treaties, rights under
6 treaties and so on, so I cannot say anything about the
7 treaty rights of any party other than my clients and
8 the evidence that I will be referring to that was
9 presented by and on behalf of my client, I assure you,
10 was also intended only to refer to treaty rights that
11 impacted in their territory; in other words, they were
12 not talking about anybody else's treaty rights, and I
13 don't think we even ever pretended to qualify any
14 witness to talk about anybody else's treaty rights
15 because it's well known, I believe, that from one
16 treaty to another the rights questions are not
17 identical at all.

18 In any case, there have been
19 squirmishes over the years before this Board about
20 the treaty rights question and I was rather surprised
21 that it did not appear on the list of the Board's
22 issues that was released on July 2nd, particularly
23 since it was not only a primary concern of my client
24 but also it was my understanding of the evidence and
25 the earlier submissions that it was a primary concern

1 of OMAA.

2 So we have two full-time parties who've
3 been saying since day one that treaty rights is an
4 issue, or at least for OMAA it would be treaty and
5 aboriginal rights, and it wasn't even on the list. So
6 I feel that I have to work my way through it a little
7 bit here today and I hope to satisfy you that it's
8 something that ought to have been on the list and I'm
9 hoping it will be on your list of matters to consider
10 by the time you've heard all the submissions and by the
11 time you sit down to actually render and fashion your
12 decision.

13 MADAM CHAIR: Mr. Colborne, you have to
14 turn off your microphone or can you hear me with it on.
15 Oh, you can keep it on then.

16 I just want to clarify your understanding
17 about what the list is that you are referring to. I
18 think the letter that accompanied a list of issues that
19 are of interest to the Board made it very clear that
20 there is no importance attached to any of those issues.
21 There are many other issues in addition to treaty
22 rights and allocation matters that obviously are of
23 great importance to the Board that didn't find their
24 way on to that list.

25 The sorts of matters that we identified

1 on the list were questions that we wanted to hear some
2 argument about, where we weren't satisfied perhaps that
3 we had all the information that we wanted, but the
4 reason we didn't identify your concerns, I think, is
5 that we have heard a great deal of evidence and we knew
6 you would be addressing these very appropriately in
7 argument.

11 Yes, Mr. Martel reminds me, since day one
12 at this hearing we have had your commitment that you
13 would be addressing these matters in great detail in
14 argument and we've been relying on you to do that.

15 MR. MARTEL: We didn't have to put it on
16 the list.

17 MR. COLBORNE: Thank you for that
18 comment, Mr. Martel, because I indeed have been saying
19 we can't settle it in the course of hearing evidence,
20 we're going to have to leave it to argument, and Mr.
21 Freidin's been saying the same thing. So here I am and
22 today's the day, as the old joke goes.

1 opportunity. There may never be another hearing like
2 this for a hundred years. There may never be the
3 degree of expertise and evidence focused on forest and
4 timber issues as has been focused before this Board
5 over the last four years. And given the amount of wood
6 that you know about being taken out of the territory in
7 the area of the undertaking - but I will talk only
8 really about the Treaty 3 territory - in some ways this
9 may be my client's last and best opportunity to get
10 some expert and highly informed attention to the treaty
11 right concern.

12 And I'll be speaking more on the legal
13 question of jurisdiction and so on, but I wanted to
14 begin with that sort of factual observation, that never
15 before has there been in one place before one tribunal
16 so much expertise about the very factual questions
17 which lie behind the legal issues.

18 I want to remind you of some of the
19 factual part of my client's evidence, and I won't
20 repeat what's in the written materials which have been
21 filed, but I do want to highlight some of it. Most of
22 the evidence that my clients gave over that period of
23 time in 1990-1991 in Kenora and Fort Frances had to do
24 with allocation. There were a lot of things that they
25 talked about, but I would suggest to you that mainly,

1 if you had to put a label on it, it had to do with
2 allocation.

3 And I would suggest that my clients,
4 although many of them -- or, excuse me, my witnesses,,
5 although many of them had no previous experience with
6 presenting evidence before a formal hearing, drew very
7 vivid pictures of the communities that they came from
8 and the situations that they faced. Some of them were
9 the elected Chiefs, some of them were asked to attend
10 by the elected Chiefs. They were all quite familiar
11 and very deeply based in their home communities, and
12 I'm suggesting that I don't have to really remind you
13 of the picture that they were painting.

14 And the picture is a rather bleak one in
15 many ways in terms of - and I will use the term very
16 broadly - allocation. My evidence showed a very
17 successful Ojibway economy in the past, probably more
18 economically thriving than the economies that our
19 ancestors laboured under in those times, the early 19th
20 century was some of the period covered by the evidence,
21 but when we came to the 20th century we could see that
22 the economy was destroyed, this previous economy was
23 destroyed and the Ojibway people had to take various
24 measures, they moved from one kind of work, one kind of
25 activity, one kind of resource activity to another, but

1 various things happened, sometimes intentionally
2 sometimes not, they kept getting thrown out of one
3 area, moving to another area, gradually everything was
4 downhill step by step from a thriving traditional
5 economy to, as a number of the witnesses said, now
6 we're all on welfare. Not all on welfare, a lot of
7 welfare.

8 The common theme of response to this over
9 the years, according to the historical witnesses, was
10 for the Ojibways to say, honor our treaty rights and we
11 will be okay. But the response to that in some cases
12 went so far as, in the words of Mr. Holzkamm, to say
13 you're being subversive here, you're going a way too
14 far and, in many cases, people were dragged through the
15 courts, they were prosecuted for trying to exercise
16 hunting, fishing rights and so on. And only through a
17 very gradual process was this effort to treat their
18 rights as being non-existent only very gradually was it
19 pushed back, and my clients see that process of pushing
20 back as still taking place today.

21 All of this occurs of course within a
22 real world economic context, and one of the things that
23 my witnesses observed was the reality of the non-Indian
24 population moving in and exploiting a resource and then
25 moving out. And that's what, from the point of view of

1 the permanent communities, that is the Ojibway
2 communities in that territory, that's the reality. The
3 non-Indian population is there to make a dollar from
4 the resources and when the dollars are gone they're
5 gone.

6 I noted, and I don't know if there's an
7 exhibit number that has been assigned to this, but very
8 recently, October 8th, 1992 the proponent updated its
9 statistical exhibits and I took a look at the
10 population projections, these are the latest population
11 projections and I'm sure that Mr. Freidin will correct
12 me in his reply if I'm wrong, but I did this arithmetic
13 by long division myself, so I hope it's right.

14 But I see that the northwestern Ontario
15 population, as a percentage of the Ontario population,
16 in 1971 was 2.9 per cent; in 1991 it climbed to 2.5 per
17 cent; in 2011 anticipated to be 2.2 per cent.

18 When I left Thunder Bay they had just
19 announced the closing of another mill. The non-Indian
20 population that is supported by that pulp mill is not
21 going to stay in Thunder Bay, they will move on to, as
22 my witness Frances Kavanaugh said, greener pastures.
23 Abitibi-Price is closing that mill, they're closing it
24 for financial reasons, there's no question about that.
25 They will take their investment and they will put it

1 somewhere else.

2 Whereas the people who will be staying
3 there are the Ojibway people. They're on reserve, a
4 large portion of them and, as you were told, and I
5 think it's very clear in the evidence and nothing
6 contradicted this, the reserve forests are small,
7 they're poor and they're damaged. There is a desire
8 across the board, maybe not in all communities, less so
9 in some more so in others, but there's a desire across
10 the board to get benefits from the forest industry and
11 get these benefits flowing into the Indian communities,
12 but problems, obstacles were identified and these
13 appear to be very serious. I'll just mention some that
14 appeared.

15 I don't think though that one can take
16 the sum of the evidence and conclude exactly what the
17 obstacles are. I don't think you really have enough
18 before you. So all these represent I think are just
19 examples.

20 But some of them were: Small
21 allocations, some of them were -- and I think you'll
22 remember Mr. Carpenter from Lac Seul saying, we put in
23 for a district cutting licence and we started in
24 position 29 or something, now we've moved up to
25 position 17 in 10 years; unacknowledged discrimination.

1 You heard Chief Wilson talk about Boise Cascade having
2 "an Indian price" and a "Indian price" for wood
3 delivered at the mill I think he was talking about, or
4 perhaps it was for the sale of the hardwoods that they
5 use in their sawmill operation. He said that if he
6 didn't have non-Indian he thought they would have been
7 out of business.

8 There was mention of the
9 bureaucratization of the process, and I suggest to you
10 that if one thing has become very clear in the course
11 of this hearing it's that the Ministry of Natural
12 Resources, the proponent, is highly competent in what
13 would be termed the field of bureaucracy, and I'm not
14 using it necessarily in a derogatory sense, but in the
15 sense of a public administration apparatus being able
16 to turn everything into paper rules and to split hairs
17 a thousand different ways. It may be necessary for
18 what the proponent does, I'm not saying it is or it
19 isn't, but I do suggest that it's certainly there and
20 very daunting for people who do not come from a written
21 English language tradition.

22 The jobs question. I suggest that it's
23 quite clear in the evidence, and there was even some
24 update on this I think in response to the Board's
25 queries, that there are very, very few Indians working

1 for MNR, and given the history of certainly the
2 Ojibways in the Treaty 3 territory, forest people who
3 lived and thrived off the product of the forest, to
4 have the public apparatus that now manages that forest
5 as practically a pure white operation is just utterly
6 inappropriate and shockingly wrong.

7 I was in the Kenora MNR office last
8 Friday and all around me were white male employees.
9 That's just the reality of it. Similarly with the
10 Industry, there are not very many - I think the
11 evidence is quite clear on this - there are not very
12 many Indians working in the forest industry off reserve
13 for non-Indian employers. I'm going to be saying more
14 about this, but I want to stress at this time that when
15 I make these observations based on the evidence, I'm
16 not alleging any intentional discrimination either by
17 MNR or by the Industry, but I am saying that the facts
18 are so overwhelmingly obvious that it doesn't really
19 matter whether it's intentional or not, I don't think
20 it is to tell you the truth, but the reality is there
21 and ought to be dealt with.

22 I will also be addressing the question,
23 I'll just say a word about it right now, about whether
24 you can do that. I'm not here saying this Board is
25 going to solve the ills of the north, but I will be

1 saying that this subject is an allocation issue and I
2 will be urging you to be consistent with your decision
3 of I think it was January, 1990 in which you said that
4 allocation was an issue, that you would be hearing
5 evidence on and making decisions concerning and I know
6 that you have some serious decisions to make in terms
7 of how far that goes, but I'm urging you to say that it
8 does go as far as to say that the Ojibway people from
9 these forest communities ought to have some allocation
10 benefits from this resource and that that is within
11 your jurisdiction to deal with.

12 The reason why my clients can come before
13 you and make these submissions is not simply because
14 they live there but, more than that, because we say
15 that they have rights in the territory, and these may
16 be rights that give the proponent a great deal of
17 consternation, but they're rights nevertheless and I
18 will be saying more about that in a minute.

19 But if my client were only, for example,
20 the residents of small rural communities in the north I
21 wouldn't be able to say that, I would be unable to come
22 before you and say that, I would have to be making
23 moral and political submissions on their behalf, I
24 would have to be saying that it's unfair that they're
25 excluded. I'm not saying that to you on behalf of our

1 clients, I'm saying it's illegal that they're excluded.

2 The impacts of forestry practices on
3 trapping, wild rice, fishing and so on are aptly dealt
4 with in the evidence of many witnesses, and I won't
5 remind you of that, I'll just give you some references
6 though so they will be on the record in case you want
7 to refresh your memory.

8 In the proponent's final argument,
9 Chapter 1.11 at pages 179. The impact of forestry
10 operations on fishing is mentioned, at 183 the impact
11 on trapping is mentioned, at 189 the impact on wild
12 rice harvesting is mentioned.

13 Now, the context in which these matters
14 are mentioned in the proponent's argument are somewhat,
15 I would say, laboured efforts to say that cutting down
16 a forest is really not causing much impact on these
17 other resources, but I leave it to you to assess
18 whether you ought to agree and there has been some
19 conflicting evidence on that as to the amounts of
20 impact in each case.

21 And I won't be taking you through the
22 somewhat conflicting evidence on that, but I will say
23 that you have seen areas that have been cut and my
24 clients have certainly seen areas that have been cut
25 and, at least from my client's point of view, it's just

1 a sight to behold to see what has actually happened on
2 the ground and then to read what the proponent says the
3 impact is.

4 And the suggestion that it is so minor
5 and even in some ways positive is really quite
6 incomprehensible to many of the witnesses at least who
7 I called. In any case, it's not essential for my
8 position that the impact, for instance, of forestry on
9 fishing is a lot or a little bit, the only thing that's
10 essential is that there be some impact.

11 I want to remind you briefly of what Dr.
12 Poole said, just two points from his evidence. He said
13 that for there to be progress when you have an
14 allocation issue involving aboriginal people on one
15 side and un-aboriginal governments on the other side,
16 nations, states and other types of European style
17 governments, what you need in order to make any
18 progress is some kind of agreement. It just doesn't
19 work very well if it's merely casual, undefined,
20 uncontrolled discussions, nothing gets anywhere,
21 nothing is ever resolved, you need some kind of
22 agreement in place, and he mentioned things like land
23 claim agreements.

24 He also said that very often opposition
25 to this type of agreement being made is based on the

1 fact that the people who are at the table to make the
2 agreement are either directly or indirectly subject to
3 losing their jobs as a result. And to my mind, without
4 getting too technical about it, this is a real conflict
5 of interest situation. You've got the proponent is a
6 large apparatus that is in many ways the elite in the
7 small towns of the north, and I've lived in several of
8 them. If you have a job with MNR you're the one who's
9 got the new four-by-four, you're the one who's got the
10 big pay cheque from the government every month, you're
11 the one who's got all kinds of power and it's
12 recognized as power, it's almost as good as working for
13 the OPP. These people are not --

14 MR. FREIDIN: Mr. Colborne, from time to
15 time you go on and explain your experiences in these
16 towns and your perception of who works in the MNR
17 offices. I think you're going into the area of giving
18 evidence.

19 MR. COLBORNE: I quite agree with Mr.
20 Freidin, I cannot give evidence here.

21 I was hoping that my comments would be so
22 general in nature that they wouldn't be controversial
23 but I'll try to make them more general, and so I'll
24 discontinue my comments about the small town elites and
25 continue with why the Ministry of Natural Resources,

1 the proponent here, may not be the appropriate party to
2 be making these allocation decisions when some of them,
3 if made in a certain way, could actually result in, to
4 use Dr. Poole's evidence, loss of jobs.

5 I want to remind you as well about at
6 least one point made by the economists who testified on
7 behalf of Grand Council Treaty 3. One of the points
8 they made, which I think was very powerful, was that in
9 the year 2000, according to their projections, one
10 quarter of all new labour force entrants in the Treaty
11 3 area would be status Indian.

12 So although one can say, and you have the
13 evidence from other parties that status Indians
14 represent a small proportion of the entire population
15 of Ontario in some areas, and certainly large areas of
16 the undertaking status Indians represent a very
17 significant part of the population and a very quickly
18 growing part.

19 So the prospect of one quarter of all new
20 labour force entrants being status Indians and status
21 Indians having very little benefit accruing to them
22 from participation in the forest industry is a
23 difficult one that, in my submission, in light of your
24 very broad jurisdiction, ought to be addressed in your
25 decision.

1 My clients gave their evidence as to how
2 they view this and they said very clearly, we don't
3 want affirmative action, we don't want you or anybody
4 else to go around saying that you've got to hire
5 Indian, my clients say that that's not a good idea.

6 There are a number of other traditional
7 approaches, the old social problem of approach, you
8 throw some money at it and you make some jobs for a
9 year or two. That kind of thing is utterly
10 unacceptable as well.

11 Their position is, and they're trying to
12 stick to a long tradition of their own here, great
13 consistency over the decades, in fact over the
14 centuries, great consistency in saying, just conduct
15 yourself - this is when they're speaking to MNR here -
16 just conduct yourself in accordance with honouring our
17 rights and we will not have a problem. And that has
18 always been met with silence and deflection and that is
19 probably the reason why my clients are here before you
20 saying, we want you to deal with it in a very limited
21 fashion, and it may be the reason, for example, why Mr.
22 Hunter's clients don't feel that it's necessary to do
23 that.

24 In fact, I looked at the evidence
25 presented by Mr. Hunter's client and I saw the words of

1 the then Grand Chief of his client saying, we're
2 satisfied with the commitments we have from the
3 Ministry of Natural Resources and I believe that
4 evidence, my client's utterly respect that evidence.
5 They may not have the same problem, my clients do have
6 a problem.

7 They tried to say that it must be dealt
8 with by reason of something compulsory - and, as you
9 know, I'll get to what I'm saying this Board should
10 order in a moment - but the reason why it has to be
11 compulsory is partly because of the proponent's
12 attitude. I tried to include in my written materials
13 some reflection of the condescending and dismissive
14 attitude towards Indian rights that pervades the
15 proponent's evidence.

16 Another reality is the conflict of
17 interest, to use the term very broadly. I've already
18 said something about that. And, finally, another
19 reality is that the track record in terms of Treaty 3
20 and Ontario coming to any satisfactory conclusion on
21 anything is practically nil and has not changed in the
22 four and a half years that this hearing has been
23 underway.

24 That's all I wanted to say about the
25 factual background that is pertinent to my legal

1 argument, and I would try to summarize it by saying
2 that you can't paper over with a lot of commentary the
3 reality, and this is the reality, that the Treaty 3
4 communities are effectively excluded from the benefits
5 of the forest industry. There may be exceptions, there
6 may be reasons, there may be two-foot pile of
7 explanations, but the reality underlying all that is
8 what we have to get to and the real reality is that
9 there is that exclusion. So what does one do about it.

10 I want now to turn to the more legal
11 parts of my submission. And I'll stress at the
12 beginning by saying, again, that I have never been here
13 asking this Board to decide what the treaty rights of
14 my client are. I quite agree when Mr. Freidin says
15 it's not for this Board to hear evidence and to decide,
16 yes, this is part of the treaty right and that is not
17 part of the treaty right, that's simply not being
18 presented to you, I'm making no request of that nature.

19 Similarly, when I talk about the other
20 main point of our argument, that is the allocation
21 point, I'm not asking you to preside over any
22 allocation questions. Allocation questions are the
23 kind of nuts and bolts detailed thing that certainly
24 does not have to be dealt with in the grand forum of
25 this hearing, you would be here forever.

1 That's what I'm not asking you to decide.

2 But I want proceed to describe what I'm asking you to
3 decide.

4 I'm asking you to, as you know, impose
5 negotiations, to make them compulsory and to make them
6 proceed on the basis of good faith, and I'm trying to
7 comprehend what the objection to that is from the
8 proponent.

9 MR. MARTEL: Can I ask you a question?

10 MR. COLBORNE: Certainly.

11 MR. MARTEL: Because maybe that's why you
12 get the -- what's that really mean, to impose
13 negotiations. We can say to MNR as part of the Ts & Cs
14 you must negotiate. Now, what's that really mean.
15 Does that mean allocation, does that mean -- I mean,
16 that's as difficult to get one's head around as to
17 precisely what it is you're asking that should be
18 negotiated, and how do you make that work?

19 And maybe you could help me. I put the
20 question in as you started, I didn't want to interfere,
21 but some clarification would be helpful.

22 MR. COLBORNE: Yes. Maybe I can short
23 circuit my reply to that by simply saying that it's the
24 type of thing that can be taken to court. Courts are
25 not unfamiliar with dealing with allegations by parties

1 that negotiations are not proceeding in good faith.
2 This is a subject which arises in the labour relations
3 field, it's not a daily occurrence, but it's certainly
4 not an unusual occurrence where a party comes before a
5 court and says: I'm the plaintiff, the defendant is
6 obligated by an enforceable order of some kind or a
7 statute to negotiate in good faith. Here's the record,
8 here's what we did, here's what they did, we say that's
9 not good faith. Courts deal with that.

10 And that's why, if you choose to impose
11 that condition, it would permit my clients to say to
12 the proponent: Okay, let's start negotiating and we
13 are obligated, both of us, to proceed in good faith,
14 but if you don't proceed in good faith, if you walk
15 away from the table and say: Well, we're simply not
16 going to sit down with you this year, then my clients
17 can go to court and say: Here, this is the order of
18 the Environmental Assessment Board, it's a condition of
19 the proponent's ability to continue with the forest
20 management that they talk to us in good faith and
21 here's the record. They haven't even come to the table
22 for a year, for instance. Then a court would be able
23 to say: Yes, that's not good faith, and the court
24 could impose a remedy.

25 This way it never comes back before the

1 Environmental Assessment Board, your job is done. And
2 also it would be quite unusual, I would think, for
3 things to be in such a bad state that my clients would
4 actually want to go to court, but it could happen, and
5 I think you have evidence of some of these situations.

6 The fishing rights issue, where Ontario
7 has simply refused to come to the table for four years.
8 Now, if it's a purely voluntary situation, nothing can
9 be done about that, or it's very difficult to do
10 anything about it.

11 Negotiations are a consensual process
12 ordinarily and if one party doesn't consent to be there
13 then they just don't happen. And my clients are saying
14 that in their experience whenever MNR gets faced with a
15 difficult issue they run and hide.

16 And so we're asking for no more than an
17 order that would not let them do that. This does not
18 mean that these issues have to be resolved, because if
19 my clients go to court with the record, they say:
20 Here's what we said, here's what they said, that is not
21 good faith, the courts may very well say: That's the
22 best they could do and that's all they could do, and my
23 clients would take their chances on that.

24 But I hope that explains why we've
25 formulated it the way we have. We don't want to put

1 this Board in the position of having to try to define
2 what the rights are and make lists and supervise it
3 afterward and so on and so forth. But we are asking,
4 given the evidence that you have, that you provide us
5 with a lever that can be pulled at some future time if
6 the situation warrants it, and if that lever is pulled
7 it will not be this Board but it would probably be a
8 court that decided whether in fact the term or
9 condition that you imposed was being satisfied or not.
10 It lights a fire under the bureaucracy. That's really
11 the beginning and end of what it does.

12 Perhaps I will refer you to passages in
13 the transcript which make this clear. I'll read them
14 to you in a moment. But let me say that what I think
15 this stands for is the following: That the proponent
16 can have good will, particularly at the political
17 level, but is faced with having to serve so many
18 masters that as soon as the going gets tough the
19 truck's off the road, and here's the way it goes.

20 I'll read from Volume 318 beginning at
21 page 56305, and this is Madam Chair asking a question.
22 I'll start partway through it. Just for the record,
23 the entire transaction begins at 56302 but I'll jump
24 forward to what I think is the core of it.

25 Madam Chair says:

1 "We went through a ruling two years
2 ago where the Board made it very clear
3 that Indian bands, Indian groups, OMAA,
4 various groups did have a stake in timber
5 management planning and were parties to
6 this hearing, and the Board would look at
7 issues of economic allocation and
8 participation in timber.

9 You have argued as well that you
10 don't want us making decisions about what
11 are your rights and you don't want us
12 making those decisions about what
13 your rights are.

14 I don't know if Mr. Freidin has
15 anything to say with respect to what he
16 is going to be arguing at the end of the
17 day, but your concern is that you want to
18 know what that argument is now."

19 Excuse me. I wonder if I could return to
20 that after a break because I'm referring to this
21 passage in answer to your question, Mr. Martel, and I
22 think that there is a clearer reference but I would
23 have to do a little bit of paper shuffling to find it.
24 So if I could just go on now, thank you.

25 I was saying that -- I was asking myself:

1 What could be the objection to the remedy that we were
2 requesting; that is, the objection from the proponent,
3 and the objection seems to be phrased at times as a
4 legal one, and this to me is quite remarkable because
5 the position that my client advances is based on a
6 constitutional right and I have a difficult time
7 getting my legally trained mind around a Ministry of
8 the Crown coming before a tribunal and saying, ignore a
9 constitutional right and I want to say a fair bit about
10 that.

11 I'm suggesting to you that these subjects
12 may not be convenient to the proponent and certainly
13 they're not, but to try to suggest that a
14 constitutional right is something that is not before
15 this tribunal or not to be dealt with is really, I
16 suggest to you, completely unacceptable. And my
17 submissions in this respect are based to a considerable
18 extent on the proponent's own evidence.

19 You may have noticed in my written
20 argument that Mr. Crystal in his evidence conveniently
21 summarized the law. Section 35 has been in our
22 constitution since 1982. I will be pointing out that
23 for years there was a question of whether it meant
24 anything or not, but since the Sparrow case, the
25 Supreme Court of Canada says: Yes, it's not an empty

1 box, in fact it's a full box, and here's what it means
2 and here's what you should do with it.

3 The proponent has made it clear that the
4 question of whether or not my clients have treaty
5 rights is not an issue here, it is agreed that they do.

6 And a moment ago I started reading from
7 Volume 318 in response to Mr. Martel's question, but in
8 fact now I'm clear that I was reading from the wrong
9 passage in that context. What I was reading from is a
10 passage that arises in the context that I'm now
11 addressing. As I said, after the break I'll find the
12 right part of the transcript.

13 Volume 318 page 56306 is where Mr.
14 Freidin and I exchanged some comments on whether or not
15 it is an issue here that Indians under Treaty 3 have
16 treaty rights. And I submit that the record is quite
17 clear that Mr. Freidin said: No, that's not an issue,
18 we're not going to be arguing that you do not have
19 treaty rights, and I don't think that in anything I've
20 seen so far that Mr. Freidin has argued that Indians
21 under Treaty 3 don't have treaty rights.

22 But I guess just to protect my position
23 on all sides I will refer you to it. I think I can
24 shorten up the actual submission by jumping ahead to
25 page 56307 where I'm saying, beginning at line 12, or

1 excuse me 13:

2 "I'm glad to hear that Ontario is not
3 taking the position here that my clients
4 do not have treaty and aboriginal
5 rights."

6 And that's in response to Mr. Freidin
7 saying immediately above on the same page at line 1:

8 "It's my understanding that there will
9 not be arguments that Mr. Colborne's
10 clients do not have aboriginal and/or
11 treaty rights."

12 There's other discussion in the same
13 context, but it's on the basis of that position on the
14 record by the counsel for the proponent that I am
15 saying that that particular matter, that background
16 issue is not an issue, there are rights, but the
17 proponent is saying a number of things about them,
18 including that they're undefined.

19 I want to refer you to one other portion
20 of the transcript, and this is the one I was looking
21 for a moment ago and, unfortunately, I picked up the
22 wrong one. This is the one which I think demonstrates
23 the fundamental problem that the proponent has in
24 dealing directly with a party such as my client on
25 questions of treaty rights, and I mentioned before it's

because they have a great number of other client interests that they must balance.

The exchange proceeds in this manner.

This is cross-examination of Mr. Crystal by myself.
Beginning on page 7995 at line 8, this is the
conclusion of a question:

"Let me suggest this to you, that the
authors of this report...", and the
as before us at that time was the report
an Bar Association on treaty and
ights:

"...the authors of this report are saying
in at least those two locations...", the
context there is hunting, fishing and trapping:

"...when you get right down to things like hunting and fishing they have not only been fully accepted as items of right by the courts but have also been as the words appear on page 58 thoroughly examined and, therefore...", and Mr.

Crystal comes in:

"A. ...thoroughly examined by courts;
is that what you're saying?

"Q. I don't know. I'm just suggesting to you what the authors are saying here.

1 They should be taken out of that category
2 of rights which are so totally undefined
3 that nothing can be done about them until
4 they were defined.

5 "A. I see.

6 "Q. Do you think that that may be what
7 the authors here are saying, that we
8 can't just say that everything that is
9 preceded by the adjective Indian or
10 aboriginal can be set to one side because
11 we can say it has been undefined so we
12 can ignore it for another 10 years?

13 Aren't they saying that there are some
14 things like hunting and fishing rights
15 that have been accepted by the courts,
16 they have been looked at 10 times over by
17 a hundred branches of government and it
18 is now time to do something about them?

19 "A. All right. Well, I think that I
20 mentioned earlier the Government of
21 Ontario at least is always involved when
22 it's dealing with these issues in a
23 process of balancing interests."

24 And then Mr. Crystal goes on to talk
25 about the other interests that MNR has to take into

1 account. And I suggest to you that that's a fairly
2 critical issue area where although there can be no
3 doubt of the existence of the rights, MNR's mind turns
4 immediately when presented with the question of what to
5 do about those rights, turns its mind immediately to
6 the other interests, well, what are we going to do
7 about other people. And I think that's a very, a real
8 crux of the issue here and why my clients need some
9 protection of those rights.

10 I'll be pointing out in a moment that, at
11 least in my view of the law, others may have a
12 different view, but I'm not aware that there is a
13 different view, other parties, certainly other parties
14 before this hearing do not have constitutionally
15 protected rights of the type that my clients have. So
16 it's not a matter of balancing competing rights which
17 are on the same level because the only parties before
18 you, the only parties who could come before you with
19 the constitutionally protected rights are those with the
20 treaty and aboriginal rights.

21 Just to use an example, the Industry
22 can't come before you and say that we have rights of
23 that type, they simply do not.

24 Now, this question of undefined, I would
25 suggest to you that if courts and tribunals were

1 expected to cut and run every time somebody said
2 something was undefined they would have almost nothing
3 to do. We've dealt with, I use the example in my
4 written argument, things like clearcuts and tourism,
5 very vague, undefined motions, but nobody has come
6 before you and said: Well, just because it's undefined
7 you have to ignore it.

8 And furthermore, of course, we don't
9 accept that these rights questions are undefined. Our
10 position is that if there's lack of definition it's
11 mainly the responsibility of the proponent for reasons
12 of ignoring them and abrogating them over more than a
13 hundred years.

14 And we also say, to the extent that they
15 are undefined, how are they going to be defined; is
16 some rock going to fall out of the sky with the
17 definition on it, no, they're going to be defined in
18 negotiations or they're going to be defined in the
19 dynamics of processes such as this, they're going to be
20 defined when they're taken seriously.

21 Now, I was interested in the proponent's
22 authority for saying that they were undefined, and here
23 I was looking in Chapter 1.11 page 194 of the
24 proponent's written argument, and the authority given
25 there is footnote No. 92 on that page. And if one

1 looks at footnote 92 one only finds reference over to
2 pages 164 to 182 of the proponent's witness statement
3 No. 6. And if one looks at those pages in the
4 proponent's witness statement No. 6, you find that
5 they're largely taken up with Mr. Crystal's outline of
6 some case law.

7 And I'll be saying in a moment that that
8 case law has been almost entirely superceded by Supreme
9 Court decision and I'm somewhat surprised that there
10 has not been anything in the proponent's reply or in
11 its argument acknowledging that most of those old
12 cases, which were in fact current when Mr. Crystal was
13 giving evidence, have simply gone by the board.

14 Supreme Court of Canada has now told us
15 that Section 35 is a full box and here's what you do
16 with it. I'll get to that in more detail in a moment.

17 So if that's the proponent's authority
18 for saying treaty and aboriginal rights are so
19 undefined, we can just sweep them under the rug, then
20 you're looking at whatever they could put together in
21 1987 or so, and I at least insist that this tribunal
22 has to look at Section 35 as it has now been
23 interpreted by the Supreme Court of Canada.

24 One more point about this question of
25 whether rights are undefined or not. I included in the

1 case book a reference to the Canadian Council of
2 Churches case and there's an interesting passage in
3 there which I thought was especially pertinent. If you
4 just for the record I suppose, I'm not asking you to
5 dig through the case now, but it is at Tab 4 of my
6 collection of cases and authorities.

7 Here we had amendments to the Immigration
8 Act and the plaintiff came forward with a number of
9 submissions and one of the answers that the government
10 gave is: Well, we don't even know what these mean yet,
11 they're not even defined yet. And the court really
12 gave very short shrift to that argument and said:

13 "This argument must also fail. It's
14 the constitutional validity of the
15 legislation itself as the court
16 interprets that legislation which is an
17 issue, not the interpretation given to
18 the statute by Immigration officials."

19 So if the proponent's officials have a
20 hard time standing up and saying here exactly is what
21 the treaty rights under Treaty 3 are, well that's
22 completely irrelevant. What matters is whether they
23 exist or not. And that is the basis upon which I'm
24 asking for certain terms and conditions.

25 I also included in the case book a number

1 of court decisions having to do with the Canadian
2 Charter of Rights and Freedoms. The section of the
3 Constitution that deals with treaty rights, that is
4 Section 35, does not fall within the Charter for
5 various technical reasons, but it's my submission that
6 the principles that one applies when dealing with any
7 constitutional right, and this is applies to tribunals
8 certainly as well as the courts, those principles are
9 the same whether the right is in the Charter or not.

10 So I would really just say that by way of
11 prefatory comments to make sure that you don't assume
12 that perhaps they have no bearing on other parts of the
13 Constitution.

14 I do think that it's correct that the way
15 courts and tribunals are to deal with any part of the
16 Constitution is also the way that courts and tribunals
17 would deal with the Charter. And maybe I should
18 discuss the question for a moment about whether
19 tribunals deal with constitutional rights.

20 I included some passages from very
21 current texts which I hope make it relatively clear,
22 this is the Blake text at Tab 6, the Macaulay terms and
23 conditions at Tab 13 that of course tribunals deal with
24 constitutional rights, and I would have a hard time
25 comprehending that they would not. There are lines

1 drawn, of course, and I'll get to those in a moment,
2 but first on the assumption that constitutional rights
3 are properly to be dealt with here.

4 Let me just say a few words about the
5 principles that would apply, and you have the case
6 references and I've highlighted passages in them if you
7 want to refer to them. But they stand for some
8 propositions which should be quite familiar: Like you
9 don't take narrow and technical interpretations, you
10 apply interpretations which give people their full
11 rights, if you're interpreting a statute, that you
12 apply principles that are in the Constitution - and
13 that's the relevance of the Manitoba case at Tab 7 -
14 Manitoba Council of Health Care Unions. There a
15 tribunal looked at a statute and applied an
16 interpretation which, in effect, perpetuated
17 discrimination and the court said, if you have a choice
18 you don't do that, if you have a choice in interpreting
19 you, always go for the interpretation that will not
20 offend the constitutional principle.

21 My suggestion would be that in looking at
22 your extremely broad mandate under the Environmental
23 Assessment Act there's no reason why you would need to
24 interpret that mandate and your own statute in a narrow
25 way or in a way that could be interpreted as permitting

1 continuation of a situation which was unconstitutional.

2 There are cases in my case book that say,
3 if there's doubt, resolve it in favour of rights not
4 against rights. There are cases which say rights can
5 be infringed as much by omission as by commission.

6 If the Ministry of Natural Resources has
7 come before you for four and a half years and presented
8 a tonne of documents which virtually ignores Indian
9 treaty rights everywhere and anywhere, then that
10 omission ought to be the subject of some part of your
11 decision as well. They don't have to come before you
12 saying, we ignore treaty rights; if you merely see that
13 they do, then you can act and you should act.

14 I included in the case book the Macaulay
15 text, as I mentioned, at Tab 13 and here I thought was
16 a very telling comment about the duty of tribunals to
17 protect the public interest. Unlike a court, a court
18 picks a winner or a loser, but Chairman Macaulay says:

19 "In some cases you can say you're all
20 losers or you can say you're all winners,
21 but you don't have to make any black and
22 white decision. The fundamental criteria
23 is the public interest."

24 And I'm submitting to you that the public
25 interest must be reflected in the Constitution of the

1 land, otherwise what does the Constitution mean.

2 I was careful to put into my case book
3 the cases which I think are the Supreme Court of Canada
4 cases on the very issue of whether you should deal with
5 a constitutional question because it has arisen, it
6 arose in relation to the Ontario Labour Relations Board
7 particularly - I'll get into that in a moment - but I
8 included the other cases too, I just put them all in
9 there. I'm sure your counsel may be looking at them,
10 I'm sure he's looked at them before I provided them.
11 These are the cases that have to do with jurisdiction.

12 The Ontario Labour Relations Board in the
13 Cuddy Chicks case looked at its own statute and said,
14 this offends the Charter principle, so we're going to
15 do such and such.

16 Naturally something this controversial
17 went up through the court system, got to the Supreme
18 Court of Canada and the Supreme Court of Canada said,
19 yes, you can do that.

20 The other cases involve other tribunals
21 and the trend of the cases, in fact I submit that it's
22 quite overwhelming, is that tribunals certainly do have
23 authority and ought to deal with questions of this
24 type.

25 There are criteria listed, in fact

1 they've practically got it down to a checklist now.
2 They say that if you have authority over the parties,
3 and here I suggest you do have. Everybody with
4 standing in relation to these matters had a thorough
5 opportunity to come before you and have in fact been
6 before you. I hope it's not going to be said that the
7 Ministry of Natural Resources is not the Crown. I
8 would say that that type of a submission would be the
9 most extreme example of hair splitting.

10 The Ministry of Natural Resources is the
11 emanation of the Crown in right of Ontario which has
12 authority over land and resources and I can't imagine
13 anybody else who could be before you more appropriate
14 to deal with these issues. If Ontario created a
15 Ministry of Forestry tomorrow, does that mean that
16 everything you've done is out the window, of course,
17 that's just nonsense.

18 That's the kind of unreality that people
19 who don't get involved in legal proceedings of this
20 type cringe from, that is such a bizarre departure from
21 the actuality that one who is not a hair splitter can
22 barely come to terms with. You do have the Crown
23 before you, you do have the Indians before you, the
24 parties are before you.

25 Subject matter, that's the other thing,

1 that's the second think that must be before you before
2 you deal with a constitutional issue. The subject
3 matter is the timber resource and, once again, it
4 doesn't matter how you split hairs here, that is the
5 subject matter.

6 The third thing that must be before you
7 is authority in regard to the remedies sought, and I
8 think in this context that must refer to the remedies
9 that I'm asking for on behalf of my client since I
10 don't think that any other parties, certainly not the
11 proponent, is asking for a remedy that touches on the
12 treaty rights issue, and the remedy that I'm seeking,
13 as I've mentioned, is these compulsory negotiations.
14 And I've referred in my argument, and I may return
15 again to Section 14 of the Environmental Assessment
16 Act, and I'm suggesting to you that you have ample
17 authority in regard to the remedies sought.

18 So looking at that checklist, as it were,
19 from this recent slate of Supreme Court cases dealing
20 with the question of tribunals and constitutional
21 rights, I submit to you that it's very clear that you
22 do have the authority here to make the type of orders
23 that I'm requesting.

24 This isn't a case where a complex legal
25 question which is ordinarily reserved to the courts is

1 before you, I'm asking for a practical remedy that
2 relates absolutely directly to what has been before you
3 for four years and which can be dealt with effectively
4 by the parties who are here before you.

5 I've mentioned the Sparrow case a few
6 times. Up to a year ago if I was going to be here
7 talking about my client's treaty rights I would have
8 had to bring a box of cases, I would have had to bring
9 the words of a thousands judges and try to make some
10 sense out of them and, believe me, there are at least a
11 thousand judges out there who are absolute experts on
12 Indians and Indian rights and they did nothing but
13 stumble over each other and contradict each other. So
14 the law was a real mess.

15 Today I can shed that box of cases and I
16 can come before you basically with not much more than
17 the Sparrow case. The Supreme Court of Canada in that
18 case utterly rejected the positions that had been taken
19 by the Crown governments up to that time, and you'll
20 see in the case report that the Crown in right of
21 Ontario was there, all the provinces with "Indian
22 rights problems", were all there, they were all arguing
23 that Section 35 is an empty box, and if you think it's
24 unfair for me to characterize it that way or perhaps
25 Mr. Freidin does, because that's the phrase that

1 appears in Professor Morse's evidence which you have
2 before you. For eight years from '82 to '90, lawyers
3 on behalf of Crown governments were walking into courts
4 saying Section 35 doesn't really have any content, it's
5 undefined. Supreme Court of Canada in Sparrow finally
6 utterly and completely rejected that.

7 And I guess I'm repeating myself, but
8 this case came after MNR's evidence and they didn't put
9 in any reply on it and they didn't put anything in
10 their argument on this, they've left you with that
11 messy pre-Sparrow case law which forms a part of their
12 panel 6 evidence-in-chief from the year 1988.

13 Essentially those were parliamentary
14 supremacy cases, it was judges saying - and right to
15 the highest levels - well, it's too bad we breached
16 these treaty rights but everybody knows this is a
17 parliamentary system and parliament has the power.
18 That's all that those cases were about.

19 But parliamentary supremacy is changed
20 when a constitutional right is superimposed because
21 then parliament cannot legislate to take away
22 constitutionally protected rights except in certain
23 ways. And so the whole game changed with the decision
24 by the Supreme Court of Canada that Section 35 actually
25 had content. So all these old parliamentary supremacy

1 cases are completely inconsequential now.

2 And in the Sparrow case I've marked some
3 passages from it and I do invite you to read it. It is
4 widely regarded as a landmark. I don't think you have
5 to take my word for that. There are still some Crown
6 lawyers going into courts across the country trying to
7 minimize its impact, but with a fair lack of success, I
8 would submit. Anyway, here are the passages I would
9 like you to particularly look at. It's at Tab 19, and
10 I think these passages are very brief so it may not be
11 necessary for you to actually follow me through the
12 book if you don't wish to.

13 But the case report series from which the
14 copy is taken has numbers in the upper righthand and
15 upper lefthand corners, so I'll refer to those numbers.
16 The first appears at page 1092 and here the court is
17 saying that the word dexisting, which is a highly
18 controversial word in Section 35 of the Constitution,
19 means unextinguished.

20 Up to the moment when this case came out
21 it was still widely thought, and this thinking is
22 reflected in the panel 6 evidence of the proponent from
23 1988, it was widely thought that existing meant not
24 previously regulated and there is almost no such thing
25 as an Indian right that had not been previously

1 regulated.

2 So the Crown was saying because the word
3 existing, that section really doesn't have anything in
4 it. The Supreme Court of Canada turned it all around
5 and said: No, no, that just means unextinguished. And
6 they said in other cases it's very, very difficult to
7 establish that a right has been extinguished; it might
8 be a regulated right, but not extinguished.

9 So the result of this was all of a sudden
10 many, many rights - and we can use fishing just as an
11 illustrative example which had been regulated to
12 death - were still rights.

13 On the following page, 1093, there's
14 another reference to existing towards the bottom of the
15 page where the court says that these must be
16 interpreted flexibly so as to permit their evolution
17 over time. This was to overcome an argument that had
18 been made in many courts and accepted in many courts
19 that somehow rights had been frozen in 1982. If you
20 could find one that hadn't been regulated, then
21 whatever was there was absolutely frozen in 1982. And
22 here the Supreme Court of Canada said: No, not the
23 case, rights are flexible and they evolve over time
24 just like anything else.

25 I want to go forward to page 1105 and

1 here the court said that Section 35, among other
2 things, these are the words:

3 "...provides a solid constitutional
4 base upon which subsequent negotiations
5 can take place. It affords aboriginal
6 peoples constitutional protection
7 against provincial legislative power."

8 This kind of observation by the highest
9 court in the land is particularly important because it
10 provides some direction that might otherwise not appear
11 clear from the mere wording of a very short
12 constitutional section, provides some guidance as to
13 what can be done with it.

14 And I want to stress this reference to
15 negotiations because that, as you know, fits in to the
16 kind of relief that we're looking for here and we're
17 saying that that's what it's based on. I'm not coming
18 here saying, impose negotiations because the proponent
19 is unfair, or impose negotiations because my clients
20 are in need; I'm saying impose negotiations because
21 Section 35 is part of the supreme law of the country
22 and the highest court in the land has said that Section
23 35 is the basis upon which one can base negotiations.

24 I've marked another passage at page 1106,
25 last paragraph on the page, just one sentence:

1 "When the purposes of the affirmation
2 of aboriginal rights are considered, it
3 is clear that a generous, liberal
4 interpretation of the words in the
5 constitutional provision is demanded."

6 This I suppose repeats principles which
7 can be found in many other places, but the idea is that
8 if the rights are there they must be interpreted and
9 applied in a broad and generous manner.

10 I've also marked some passages on the
11 following two pages 1107, 1108. These refer over to
12 another case which I've included in the case book, that
13 is the Guerin case and I'll be mentioning in a moment
14 that Guerin is the case that established that there was
15 a fiduciary duty or a trust-like duty in the Crown when
16 dealing with Indian rights.

17 What the Sparrow case is saying here
18 about the Guerin case is that:

19 "Recent judicial decisions...", and
20 you'll see at the end of the paragraph that when they
21 say that they're talking about their own decision in
22 the Guerin,

23 "...have emphasized the responsibility of
24 government to protect the rights of
25 Indians arising from the special trust

relationship created by history, treaties
and legislation."

10 So here in Sparrow, in the passage that
11 I've just read they're saying that those principles
12 that we'll get to in Guerin, the principle that the
13 Crown has this responsibility to protect the rights of
14 Indians is not something that is extremely narrowly
15 defined and has only to do with golf courses in
16 Vancouver, which is what a lot of government lawyers
17 and officials wanted to say after the Guerin case came
18 out, this principle is a very, very broad one that
19 applies across the board and has substance and reality.

At page 1108 at the bottom of the last full paragraph, again, the same kind of proposition is stated.

1 relationship between the government and
2 aboriginals is trust like rather than
3 adversarial and contemporary recognition
4 and affirmation of acknowledge aboriginal
5 rights must be defined in light of this
6 historic relationship."

7 And I ask you to compare that expression
8 of what the law of Canada is with what you have had
9 before you from the proponent which has largely
10 described a process which is underway utterly and
11 completely without regard to these rights.

12 The next page 1109 I've highlighted a
13 brief passage which refers to the desirability of
14 demanding that where a government regulation infringes
15 rights, that there be some justification provided.
16 And, once again, when the proponent is here with years
17 of evidence and tonnes of paper describing a process
18 which is going on seemingly without regard to the
19 constitutional rights of people like my clients,
20 there's got to be something wrong.

21 The next page 1110 I've highlighted one
22 sentence.

23 "The government is required to bear
24 the burden of justifying any legislation
25 that has some negative effect on any

1 aboriginal right protected under Section
2 35."

3 Not only has the evidence of the
4 proponent been completely silent, they haven't said:
5 Well, it's silent for a reason. I suggest the best
6 they could do is say: Well, it's not defined yet, so
7 we'll just leave it for somebody else to worry about.

8 At page 1113 I've highlighted another
9 passage. Here the court said, the government can't
10 just come and say: Well, in the "public interest"
11 we're going to ignore these rights. The court has
12 said:

13 "We find the "public interest"
14 justification to be so vague as to
15 provide no meaningful guidance and so
16 broad as to be unworkable as a test for
17 the limitation of the justification of a
18 limitation on constitutional rights."

19 And I've marked a passage on the next
20 page, 1114. This is the last full paragraph on the
21 page dealing with honour of the Crown:

22 "The honour of the Crown is at stake
23 in dealings with aboriginal peoples. The
24 special trust relationship and the
25 responsibility of the government to

1 aboriginals must be first considered in
2 determining whether the legislation or
3 action in question can be justified."

4 And the final passage I would like you to
5 look at to my mind at least is the most important one
6 of all, this is at page 1119, and here the court is
7 talking about the objective of requiring the Crown to
8 justify its actions if it's taking away constitutional
9 rights, it says:

10 "The objective...", this is the last
11 sentence in the first full paragraph:

12 "The objective is rather to guarantee
13 that those plans treat aboriginal
14 peoples in a way ensuring that their
15 rights are taken seriously."

16 Not the subject of a press conference by
17 a politician who wants the public to think that
18 something is happening when it's not, but the subject
19 of real and serious scrutiny and action by Crown
20 officials. And it's my submission that the evidence
21 before you is quite overwhelmingly that rights such as
22 those of my client are simply not taken seriously,
23 they're seen as public relations problems, they're seen
24 as problems with the other clients of the proponent,
25 they're seen as problems relating to the availability

1 of resource: Oh, no, here come the Indians we're going
2 to have find some but we've already given it out to
3 somebody else. They're seen as all kinds of problems
4 of that type, but they're not taken seriously as
5 rights.

6 A few words about the Guerin case, I've
7 already mentioned it. Here the old theory that the
8 Crown had no obligations at all is rejected and
9 Professor Morse's evidence was that the Supreme Court
10 of Canada was very clear in its disdain for the
11 position taken by the Federal Department of Justice in
12 the case because they walked in and they argued from
13 beginning to end that the rights of Indians are
14 unenforceable in court, they're purely moral and
15 political obligations. In other words, we'll fulfill
16 them if we can or if it's convenient, but you can't go
17 to court to enforce them.

18 The courts said unequivocally, and for
19 the first time really, that that is not the case, that
20 Indian rights are not in some special category of
21 unenforceable rights, Indian rights are as enforceable
22 as anybody else's rights.

23 That old idea of unenforceability came
24 from some old British empire cases where it was not
25 convenient for the courts of England and the empire to

1 recognize that non-settler governments had rights, but
2 finally - and it took until the 1980s in Canada - the
3 Supreme Court of Canada said that's just nonsense, if
4 it's a right it's a right and we don't have a special
5 classification for Indian rights.

6 But here in this hearing there seems
7 almost to be a revisiting of a version of that same old
8 now defunct submission, when it almost seems that the
9 proponent wants you to come to the conclusion that
10 these are obligations that can't be countenanced by
11 this tribunal. And my question is: Why not? Are we
12 trying here to create again a special class of rights
13 that are to be ignored?

14 Now, these rights that I'm talking about
15 have so far found expression mainly in court and where
16 aboriginal peoples have come to court and obtained
17 injunctions, usually in regard to natural resource
18 exploitation. I included some of the cases if you
19 would care to look at them in the book.

20 One of them, for instance, Mears Island
21 which is quite well known because it entered the public
22 domain, but others that are much less well known but
23 perhaps more revealing. The Saanich Marina one is
24 particularly interesting, I would suggest, because you
25 know the evidence before you about my clients and that

1 is their concern about fishing as a treaty right.
2 You've heard my submission about the undeniable fact
3 that forestry operations affect the fishery, and here
4 in the Saanich case the courts stopped the construction
5 of a marina because the Indians came forward and said:
6 Look, we have fishing rights in that bay and these
7 people want to build a great big marina. You cannot
8 build that marina without affecting our treaty rights.
9 And the court said: Yes, that's quite true. Now, it's
10 apparent, 10 years ago it would have just, I think,
11 been ignored. But the law now is much clearer, that
12 these rights are to be taken seriously and they are to
13 be applied.

14 I might suggest that the injunction cases
15 which I have included in the case book show that if
16 this Board elects not to deal with the treaty right
17 issue at least in the narrow way that I'm asking you
18 to, that you might end up in a situation where a court
19 which is much less informed about the forest management
20 reality - and I'm not here talking about anything
21 arising directly out of this hearing, I'm talking about
22 some grievance that somebody has like a marina being
23 built, like some forest undertaking being carried out
24 and coming to a direct collision - in that case, if it
25 ever went to court, a court would be quite ill-equipped

1 to make a decision because of not having all of the
2 information about forest management which you have.

3 The last part of my case book has to do
4 with the question which - I'm not sure if it's an issue
5 or not, but there was some suggestion earlier that it
6 was an issue - whether the tribunal here can make
7 orders that extend into the future as it were, future
8 negotiations, future filings of documentation.

9 And I'm not going to belabour the issue.
10 I've put several examples in of where this has been
11 done by this Board and other boards and, not only that,
12 if I understand the proponent's case correctly, I think
13 they're asking in more than one place for things to be
14 done later; that is, after the decision of the Board.

15 Now, the proponent is also saying - and
16 I'm not really taking a position one way or the other
17 on this one, I don't think it's necessary for my case -
18 the proponent is also saying that once your decision is
19 there that's the end of it, you're functus. That may
20 be correct in law, it may not be, there may be parties
21 who want to argue that issue.

22 But nevertheless there seems to me to be
23 no shortage of examples of decisions by the
24 Environmental Assessment Board and by other boards
25 where the terms and conditions are such that things

1 have to continue to be done. So I simply can't see a
2 problem there with the kind of compulsory negotiations
3 that I'm asking you to order or with the filings. I'm
4 saying in our proposed terms and conditions that the
5 results of these negotiations be filed periodically
6 with the Ministry of the Environment.

7 Just one final reference to the materials
8 in the legal portion of my argument and, that is, I
9 excerpted a draft provision that if the vote of last
10 Monday had been yes would probably have ended up in the
11 Constitution of Canada. As we all know now the vote
12 was no and so we won't be seeing that in the
13 Constitution of Canada, but that doesn't change my
14 submission and my reason for putting it there.

15 Let's say the appropriate political
16 representatives of the governments within Canada and
17 the national government and all their advisors and so
18 on got together and looked at how such things should be
19 dealt with and although their conclusions will not be
20 enshrined in the Constitution, at least in the form
21 that they were proposed, their view, that is the view
22 that arose out of all those discussions, I think is
23 still very instructive and that view was that it was
24 appropriate given the realities of things like treaty
25 rights, it's appropriate that when they come before a

1 board or tribunal or a court that the tribunal first of
2 all say: Have you tried to resolve this by way of
3 negotiations, and only if the court or tribunal is
4 satisfied that it hasn't worked, then the court or the
5 tribunal is invited to go ahead and make a decision on
6 it.

7 I am saying to you that that particular
8 provision, if these amendments had been approved, would
9 have been a very wise one and even though not approved
10 still represents good common sense, and accords exactly
11 and precisely with what I'm asking you to order.

12 Here in the case before you you know that
13 there were no negotiations, the reason why you know
14 that is because in Mr. Illing's report there is
15 included at Tab A the letter dated December 12th, 1991
16 from Kathleen Murphy to me and it says, in the second
17 paragraph:

18 "Grand Council Treaty No. 3 and MNR
19 did not negotiate native rights and
20 allocation issues in the recent
21 negotiations in the Timber EA. MNR
22 continues to be of the view that these
23 matters are not within the jurisdiction
24 of the EA Board."

25 So you know as a matter of evidence that

1 there have not been negotiations. And my suggestion is
2 that if negotiations are not part of the terms and
3 conditions which you order, then in a way you're
4 permitting the proponent to have utterly flouted your
5 requirement during the course of the hearing that these
6 negotiations take place and leaving the record as I
7 have just read it to you, that no negotiations took
8 place and without some kind of term or condition
9 compelling those negotiations the proponent has, to put
10 it colloquially, got away with it. And I'm asking you,
11 don't let them get away with it.

12 I'd like to now just say a few words to
13 try to put in common sense terms the proposed terms and
14 conditions that I have attached to the written
15 argument.

16 As you can see these go back a long way,
17 these are dated January, 1990 and every now and then
18 I've looked at them and said: Well, can these be
19 updated, can these be streamlined, can these be made a
20 little more comprehensible and I'm sure they could be,
21 but I'm content to proceed with the format that was
22 originally submitted.

23 Naturally there are always a number of
24 ways to express things, but I never came to the
25 conclusion that there was an obviously better way to do

1 this, so we're sticking with our original proposal.

2 The first item is not the central one,
3 but we're saying that it would be appropriate for the
4 approval to just be a year to year one. We're not
5 insisting that that's necessary, but in light of all
6 the outstanding issues, only one of which is the treaty
7 rights issue, and the fact that the proponent's
8 position has not been absolutely consistent from
9 beginning to end, indeed one would be very surprised if
10 it had been, and that there are matters for further
11 information and so on being sought and will be obtained
12 by the parties, all these factors make a relatively
13 short approval period appropriate.

14 I'm not going to say anything more on
15 that point because, as I said, this is not really the
16 core of our submission.

17 The core comes in Section 2, and here
18 we're saying there have to be compulsory negotiations
19 and good faith negotiations between the proponent or
20 whatever emanation of the Crown they create. You've
21 heard my comments on that. I think the Crown is here
22 and one cannot be heard to say: Well, we only have
23 authority over three quarters of it so there has to be
24 some other party before you.

25 Anyway, compulsory negotiations, plus

1 creation of a public record as to what has occurred in
2 the course of those negotiations.

3 I've used the term environmental rights
4 in the way this was drafted, and I believe that the
5 proponent has some problem with that phrase. And so
6 this was clarified in an interrogatory, I think I can
7 find the reference, but the interrogatory simply said
8 that the phrase, environmental rights, is a way of --
9 is an expression referring to an aspect of treaty and
10 aboriginal rights. So that phrase being the one that's
11 in the Constitution might better be the one to have
12 been included here. And I'm simply saying I don't
13 think anything turns one way or the other on it. If
14 the term environmental rights is not a sufficiently
15 familiar one, then it could well be substituted with
16 the term treaty and aboriginal rights, which is the one
17 that is in the Constitution.

18 And what would these negotiations deal
19 with? I've mentioned before that you don't have to
20 worry about exactly what they would deal with, making
21 lists or anything, it's only the object that is
22 important and if either of the parties think that the
23 negotiations are not proceeding on a bonafide basis,
24 then they would have their remedies.

25 The object is the object which is your

1 object, it's right from the Environmental Assessment
2 Act, it's to identify appropriate actions to prevent,
3 mitigate or remedy effects of the undertaking on the
4 rights of the Indians under Treaty 3. So I have as
5 much as possible in these draft terms tried to simply
6 extract the words from the Environmental Assessment Act
7 and, as I've mentioned, it might have been better if I
8 actually extracted words from the Constitution as well.

9 So this is a proposed term or condition
10 which is fashioned almost entirely on the basis of the
11 statute law.

12 The third section of the draft terms and
13 conditions has to do with compulsory, compulsory on the
14 proponent negotiations also which must be bonafide.
15 They're optional on the other party, that is, the
16 individual Indian communities. Some of them may have
17 no requirement for this type of negotiation and would
18 simply opt not to participate, some would and at that
19 point in time the proponent would be obligated to
20 participate.

21 And, once again, the form of the draft is
22 borrowed from the statute and rather than a reference
23 to rights though here we're dealing with access and
24 allocation. And the distinction, by the way, is that
25 the overall Grand Council, this is the historical

1 entity that predates the Department of Indian Affairs
2 and any Indian Act, so on and so forth, the Grand
3 Council, this is the Ojibway entity that, as you heard
4 in the evidence, gathered together on the Rainy River
5 long before there were any number of white men in the
6 territory, ran a government, and was only later sort of
7 parsed into reserves and bands and so on by the
8 Department of Indian Affairs. It's the Grand Council
9 that negotiated the Treaty, it's the Grand Council that
10 deals with treaty rights. But the individual
11 communities have to deal with allocation and that's
12 what Section 3 is about.

13 but allocation not in the sense of more
14 than the next guy, allocation only in the sense of
15 equal to similarly situated Indians. That would be the
16 test.

17 If one of these negotiations ever went to
18 court on the basis that it was not proceeding on good
19 faith, then the court would look at whether this
20 community is being bonafide offered equal access to
21 what is being offered to similarly situated Indians,
22 nothing special, just a device to overcome unfair
23 obstacles, obstacles that don't belong there.

24 But if in this hypothetical situation of
25 a community going to court and saying these

1 negotiations are not in good faith, we're not getting
2 anywhere, we want you to enforce our rights, and the
3 court looks at it and says: We can't see anything
4 demonstrating why you've got any less access than
5 similarly situated Indians, then the Indians who have
6 taken that case to court are going to lose and that's
7 the risk that my clients are very prepared to take,
8 they don't want special privileges, they just want a
9 level playing field and fair access.

10 The last item in the proposed terms and
11 conditions is that 20 per cent of timber be reserved
12 from licences. There's a reason for that, of course,
13 and that is that something has to be available, and
14 there is a Board interrogatory which I suggest
15 illustrates the problem very clearly.

16 These are the replies to Board
17 interrogatories delivered to the Board on June 4th,
18 1992, and I apologize that I don't have the exhibit
19 number, but I think that by giving the number of the
20 interrogatory it would be very easy to find because
21 this was that huge batch that was delivered in June and
22 it's No. 85. And the Board asked.

23 "Do the provisions of an FMA constrain
24 a company from giving Native peoples
25 access to timber because the FMA holder

1 is are required to reduce its allowable
2 cut by the same amount?"

3 And there's quite a complex answer to
4 that but it comes right down in the last paragraph to
5 this:

6 "There are cases where the new
7 demand could only be accommodated by
8 making significant changes to existing
9 obligations. This is true of all types
10 of management units not just FMAs. If
11 decisions of this type are made,
12 consideration of such things as
13 restitution and alternate employment
14 mechanisms would likely be required."

15 In other words, this is the proponent
16 saying, yet again, don't ask us to change our
17 allocations because our existing clients are going to
18 raise hell.

19 But if in your terms and conditions you
20 require the proponent to include as a term of its
21 licences or some types of licences that a certain
22 proportion of the wood supply can be withdrawn for
23 purposes of satisfying agreements, then those clients
24 of the proponent would at least be on notice and there
25 would not be this problem which I'm sure the proponent

1 would see as irresolvable, this problem of restitution
2 and alternative employment mechanisms.

3 MADAM CHAIR: Mr. Colborne, we normally
4 take our lunch break about this time. Is this a
5 convenient place for you to stop?

6 MR. COLBORNE: This would be a convenient
7 time for me to break, yes.

8 MADAM CHAIR: We normally return about
9 1:30.

10 MR. COLBORNE: That would be fine.

11 MADAM CHAIR: All right. We will see you
12 back here at 1:30 then. Thank you.

13 MR. COLBORNE: Thank you.

14 ---Luncheon recess taken at 12:00 p.m.

15 ---On resuming at 1:30 p.m.

16 MADAM CHAIR: Good afternoon, Mr.
17 Colborne. Would you like to continue with your final
18 argument.

19 I had two questions actually that I
20 wanted to put to you now with respect to item 4 in your
21 terms and conditions.

22 Could you tell us the reasoning behind
23 proposing that 20 per cent of future wood supply or
24 timber rights be reserved or available to your clients.
25 I have just that one question. Thank you.

1 MR. COLBORNE: Thank you, Madam Chair.

2 My answer to that query is very brief.

3 It was pulled out of the air by me in consultation with
4 my clients, but their wisdom together with mine comes
5 nowhere near to what you have learned over the past
6 four and a half years, so there is no magic whatsoever
7 to that number.

8 It was an attempt to identify something
9 reasonable, something that wouldn't be so threatening
10 to the existing licence holders that they would
11 perceive it as undermining the point of even being
12 licensed, but yet being large enough to give notice
13 that Indian rights questions are serious, but whether
14 it ought better to have been 30 or 10, I don't know and
15 I have no submissions.

16 I wanted to begin this afternoon by
17 echoing some of the comments by Mr. Hunter this
18 morning, perhaps the mirror image of what he was saying
19 about sufficiency of evidence.

20 I take no issue with his submission that
21 there is sufficient evidence that the terms and
22 conditions that he is urging you to adopt are
23 appropriate within the territory of his clients. I
24 didn't want to imply in anything that I might have said
25 on September 15th otherwise.

1 The mirror image that would be that I am
2 submitting that you have in the evidence from my
3 clients, that is the supplementary evidence package
4 that was received and which none of the parties chose
5 to cross-examine on, you have ample reasons why that
6 type of term and condition should not apply in the
7 Treaty 3 territory.

8 My submission would be that the
9 supplementary witness statement contains the only
10 comprehensive evidence you have on the topic.

11 The supplementary witness statement which
12 I filed was not intended in any way to impact on or
13 reflect whether that type of term or condition was
14 suitable in the NAN territory, and my clients entirely
15 respect and support the NAN desire to have that type of
16 term and condition and are quite satisfied that there
17 must be very good reasons why that is desirable.

18 As I have said, I have no hesitation in
19 saying that there is ample evidence that those types of
20 terms and conditions are suitable in that territory.

21 I want to outline very briefly, and I
22 stress very briefly because you have seen this evidence
23 recently, why it is that my client does not think that
24 the package of proposals being put forward, I think it
25 was called a native consultation process, by the

1 Proponent, why these are not desirable in the Treaty 3
2 territory.

3 Maybe I should begin by reminding you of
4 Section 2 of the Act itself. You are entirely at
5 liberty to make decisions as to parts of Ontario.
6 That's one of the phrases in Section 2.

7 "The purpose of this act is the
8 betterment of the people of the whole or
9 any part of Ontario..."

10 So I submit to you that there is no
11 problem if you so chose to say that certain of your
12 terms and conditions will apply in some areas and
13 certain will apply in other areas, and I also suggest
14 to you that the Proponent would not have any trouble
15 administering that kind of division because if there is
16 anything MNR has its maps and divisions.

17 They have got more lines on maps than
18 probably anybody else and one more line saying these
19 terms and conditions apply on one side of the line,
20 these terms and conditions apply on the other side of
21 the line, I am sure they could accommodate that if it
22 was your decision.

23 Anyway, we are saying in our evidence
24 that we are concerned that on our side of the line that
25 that type of program would be seen as substituting for

1 rights recognition. I won't repeat anything more than
2 that. I think you recognize the point that was made in
3 some of the detail that was provided in the evidence.

4 The second thing, we are concerned that
5 some of the information would be misused in the context
6 of rights.

7 The third point, we are concerned that
8 that type of information should not be prepared by MNR
9 staff, that it is inappropriate in an era of Indian
10 government recognition to have something called native
11 interests, or whatever the terminology is, identified
12 and dealt with by the administrative arm of a
13 nonaboriginal government.

14 The fourth point we made is that we think
15 it is inappropriate to have that type of matter that
16 could have rights implications decided on a
17 community-by-community basis. Certainly within the
18 territory of my client, those overall rights issues are
19 dealt with by the grand council, the traditional
20 political organization, whereas the local, practical
21 matters such as allocation are dealt with by the local
22 communities and there is a great concern that a weak
23 agreement made in one community will form the precedent
24 that will be, in effect, imposed on other communities.

25 Therefore, that rights have done to be

1 dealt with, as my clients like to express it and the
2 Government of Ontario now expresses it, on a government
3 to government basis.

4 One part of the native package is this
5 proposed native background information report and we
6 are asking -- and that's not an optional one, to use
7 that term. That's one that the Proponent is saying
8 should be applied, should be prepared and used in all
9 cases.

10 My request is that you not legitimize
11 something of questionable value such as that, that that
12 type of thing might well and wisely be prepared in
13 certain circumstances by MNR internally, but you do not
14 need to put the stamp of required approval on that as
15 something that has to be done in all cases.

16 It is not necessary for you to do that.
17 You are not asked here by the Proponent or anyone to
18 list every little thing that MNR is going to do in
19 every little case, and if there are appropriate cases
20 where MNR employees should list the native values in an
21 area, whatever that term may mean, then let them do it.
22 They are not going to be prevented by any order that
23 you make, but what we are suggesting for Treaty 3
24 territory is that it not be compulsory on MNR.

25 I question, what does this term native

1 mean anyway? What is a native value?

2 You know, you will look far and wide, but
3 you won't even find the term native used anywhere
4 outside of the Province of Ontario except in common
5 parlance. I am not talking about conversational
6 English, I am talking about legal English.

7 It is a term which appeared in recent
8 years in a couple of Ontario statutes, but which my
9 clients see as being part of Ontario's policy of trying
10 to transform aboriginal people with special rights into
11 just another ethnic group.

12 In the United States that process used to
13 be called termination. What you do is you delete any
14 reference to the legal demarcation between groups of
15 people and you start identifying them only in terms of
16 ethnic and cultural lines.

17 In the States what they did is they
18 entered into negotiations, supposedly paid off the
19 remaining treaty rights and said: Congratulations, you
20 are now Americans. That was their termination policy.
21 It didn't work.

22 My clients see even this term native, and
23 you can go to Quebec, you can go to Manitoba, you can
24 go anywhere across the country, you won't see that as a
25 legal term. You won't see it in the Constitution of

1 Canada, you won't see it in any federal legislation.

2 The federal government has constitutional authority
3 over aboriginal people and Indians.

4 It is a term descriptive of ethnic and
5 cultural groups and to that extent there is nothing
6 wrong with it, but my clients simply don't want to join
7 into a process that they see as part of a sequence by
8 which their rights as Indians, as status Indians, as
9 treaty Indians somehow disappear over time, and they
10 become sort of an ethnic group that does pow wows.

11 They don't feel that they are that and do
12 not want to participate in a process that goes in that
13 direction.

14 Now, those considerations, you have no
15 evidence at all that those considerations apply outside
16 of Treaty 3 territory and they may well not. I am
17 repeating myself here, but I saw the evidence from the
18 Grand Chief saying we are satisfied with the
19 commitments we have, and that's fine.

20 So maybe this type of process fits
21 absolutely sufficiently into the situation they have,
22 but you have the evidence from my clients saying we are
23 not satisfied, we don't think we are getting anywhere
24 with the Ministry of Natural Resources.

25 I want to turn briefly to a relatively

1 narrow legal point. I said a couple of times that my
2 clients have rights unlike those of anybody else here,
3 and I noticed a little activity on the other side of
4 the room. So I think I will refer you to my basis for
5 saying that just as a matter of law. I am referring to
6 Section 10 of the Crown Timber Act.

7 We all know that that's the statutory
8 basis for the allocation and licensing process and it
9 says:

10 "A licence does not confer on the
11 licensee any right to the soil or
12 freehold of the licensed area or to the
13 exclusive possession thereof except as is
14 in the opinion of the minister necessary
15 for the cutting and removal of the timber
16 thereon and the management of the
17 licensed area and operations incidental
18 thereto."

19 Now, I don't want to belabour that point,
20 but I think it may be useful for you to have that
21 provision before you when you give final consideration
22 to the treaty right on the one hand and the rights such
23 as they may be of other parties, such as timber
24 licensees, on the other hand. They have the rights
25 that are in their licences, but that's all.

1 I want to now address a few of what
2 seemed to be the essential elements of the Proponent's
3 position as against the one that I have been trying to
4 address.

5 I understand the Proponent to be saying
6 that allocation is a land use decision exercise and
7 land use decisions are not part of timber management.
8 You have had filed before you during the hearing a
9 mountain of examples of District Land Use Guidelines
10 and so on, this entire land use process.

11 I want to remind you, and I will give you
12 a specific reference, that this land use planning
13 process that is supposedly separate from the timber
14 process is done by MNR. This isn't something done by
15 somebody down the road or around the corner, and the
16 reference there is Chapter 1.2 of the Proponent's
17 argument at page 14 where it is confirmed, once again,
18 and you heard this earlier on, but it is MNR's planning
19 regime. They are the one who do strategic land use
20 planning, district land use planning, resource
21 management planning and so on.

22 So why do we draw a line between land use
23 planning and timber management? Why exactly does it
24 occur there?

25 My suggestion to you is that you are

1 being asked to accept that that's where the line ought
2 to be drawn for reasons which don't have anything to do
3 with what is before this Board. They have to do with
4 the desire of the Proponent to keep allocation beyond
5 review, as it were.

6 There may be very good reasons internally
7 why they want it beyond review, and I will discuss that
8 in moment, but the convenience and desires of the
9 Proponent are not, of course, the same as the limits of
10 the jurisdiction of this Board.

11 When the MNR planning process was being
12 examined -- well, if I say that I think that Mr.
13 Freidin will say that I am trying to give evidence, so
14 I will just go forward a bit.

15 I believe that it is MNR's position, and
16 Mr. Freidin will correct me if I am wrong, that that
17 planning process is not just beyond review here, it is
18 beyond review everywhere for the simple reason that it
19 is not planning. They say: No, what we are doing here
20 is producing guidelines.

21 So, say, our District Land Use Guidelines
22 for such and such a district, and you have many
23 examples of them in the evidence, these are not
24 planning in the sense that that term is ordinarily used
25 for purposes of deciding whether an environmental

1 assessment is required or not.

2 I believe that the MNR's position, and as
3 I say Mr. Freidin will correct me in a couple of weeks
4 if I am wrong, is that that is not subject to review
5 because it is only the creation of guidelines. In
6 fact, if you look at early versions of those plans they
7 say plans. If you look at later versions they say
8 guidelines and if you ask why they will say: Well,
9 plans are subject to review, guidelines aren't, so we
10 just changed the cover.

11 It is like changing the cover on the EA
12 that is before you. The first cover said forest
13 management, the cover that got to you said timber
14 management, but changing the cover or saying: Well, it
15 is convenient for us not to have this area of exercise
16 reviewed is not the way that your jurisdiction gets
17 defined. Your jurisdiction is defined in much more
18 careful ways than that.

19 Licensing and allocation are political.
20 That's what the Proponent seems to be saying. FMAs are
21 issued by the cabinet, orders-in-council licences are
22 issued by the minister. Licensing of timber never got
23 into the 20th century. It is still the old pork
24 barrel. There is no competitive bidding, there is no
25 public process. It is purely political. Of course

1 they don't want you to look at that.

2 Now, my clients don't like that for
3 obvious reasons. They think that this entire forest
4 resource was expropriated from them for nothing. They
5 never got a nickel for it and then the Government of
6 Ontario turns around and uses it as a political pork
7 barrel.

8 Now, that would be one of the reasons why
9 my clients are so insistent that allocation has to be
10 dealt with here. They feel that they are not just a
11 public interest group coming in and saying: Oh, this
12 is unfair or look what they are doing. They are coming
13 in here as the people who not that long ago considered
14 themselves to be and, in fact, were considered by the
15 then Government of Canada at least to be the owners of
16 this timber and they got nothing for it and now it is
17 given away for purely political reasons and coming
18 before a Board like this, they are told: Well, it is
19 beyond the jurisdiction of the Board.

20 On that question of allocation, I am
21 asking you to not depart from the decision that you
22 rendered when we explored this issue in the latter part
23 of 1989 and you rendered your decision of January 17th,
24 1990 saying that allocation is before the Board.

25 The last part of what I understand to be

1 an essential element of MNR's position as against the
2 position I am trying to advance has to do with what has
3 been referred to as other forums and you have heard a
4 number of people say: Well, there are other forums.

5 I would like you to recall some of the
6 responses to the Board interrogatories, and I referred
7 to this a little earlier. This was the large batch
8 that was received June 4th, 1992, literally hundreds in
9 one group. I won't read from them, but I will just
10 refer for the record to No. 81 and No. 82. 81 dealt
11 with wild rice where the question was as to the status
12 of the negotiations, and the answer: Nowhere.

13 Question 82 had to do with fishing rights
14 negotiations and answer is: They are nowhere either.

15 There is a reference to some other
16 territory, but I will stress again, I am only talking
17 about Treaty 3 territory. There is nothing in there
18 about Treaty 3, as indeed there couldn't be anything in
19 there about Treaty 3 because there is nothing
20 happening.

21 So what are these other forums? My
22 understanding from the evidence, both the Proponent's
23 original Panel 6, which I will refer to in a moment,
24 and its reply evidence, which I will also refer to in a
25 moment, is that these other forums are essentially

1 political processes that have been put in place and the
2 one that's referred to here in Panel 6 from 1988 is a
3 thing called The Declaration of Political Intent.
4 That's at page 292 of the witness statement, sometimes
5 called the DPI.

6 The one that was referred to more
7 recently was in the reply evidence of the Proponent in
8 witness statement 4. There there was reference to a
9 document called The Statement of Political
10 Relationship, short form SPR, and if I am not mistaken
11 the reply evidence only referred to the SPR. It didn't
12 actually produce for you a copy, but I think there
13 can't be any objection to me reading to you from it
14 which I propose to do now.

15 I want to say first that the DPI, as you
16 will see if you look back through the evidence books,
17 is something in sort of old English style script, just
18 as the SPR is, as you will see. Probably the original
19 is on parchment, I don't know.

20 We sometimes say that the SPI is the
21 NDP's DPI. You need to be a real specialist to know
22 what this kind of nonsense is about, but I will tell
23 why I say it is nonsense.

24 Here is the what the DPI says, Section
25 1.03:

1 "The parties agree that this document
2 is intended as an expression of goodwill
3 and commitment to enter discussions. It
4 is not intended to create, define or
5 effect legal rights..." et cetera, et
6 cetera.

7 So from a lawyer's point of view it is
8 just a nice piece of paper in old English script.

9 Here is what the SPR says:

10 "This statement of political
11 relationship expresses the political
12 commitment of the First Nations in
13 Ontario and is not intended to be a
14 treaty or to create, redefine or
15 prejudice rights or effect
16 obligations..." et cetera, et cetera.

17 Once again, both of them have in them a
18 denial that they create legal rights. So from the
19 point of view of the political leaders who entered into
20 these they are no doubt very important.

21 From the point of view of rights
22 discussions in a final legal argument before a formal
23 tribunal is nothing but political puff pieces, and if
24 the Proponent is saying that these represent the other
25 forums where serious issues and issues that are

1 impacted by timber management, like fishing and wild
2 rice are to be dealt with, then they are referring to
3 something which has no content at all, no legal
4 content.

5 My clients are not obligated before a
6 formal tribunal to be deflected into a process which
7 has absolutely no teeth. That's what we are here for.
8 We are asking for not a lot of teeth, but something to
9 get a grip with.

10 So to sum up, I would say that on the
11 treaty rights question you have heard all I have said
12 about this being a constitutional right which, I
13 submit, can't be ignored and we are asking that we have
14 a lever via our proposed condition No. 2. Just a lever
15 to require that the Proponent actually take these
16 rights seriously.

17 Secondly, on the allocation question, we
18 are saying that not only is that before you, but also
19 that what we are asking for in our proposed condition 3
20 is a level playing field; nothing more, nothing less in
21 terms of allocation.

22 Those, Madam Chair and Mr. Martel, are my
23 submissions. I want to say since this is the
24 conclusion of our case, and I say this on my own behalf
25 as well as on behalf of my clients, that we wish you

1 well in your deliberations and very much look forward
2 to your decision. Thank you.

3 MADAM CHAIR: Thank you, Mr. Colborne,
4 and please extend our gratitude to your clients for
5 taking part in this process and we have listened
6 carefully to what they have had to say and we will be
7 considering everything we have heard.

8 Thank you very much.

9 MR. COLBORNE: Thank you.

10 MADAM CHAIR: We will be returning
11 Monday, November the 2nd at 9 a.m. to hear final
12 argument from the Ontario Federation of Anglers &
13 Hunters and the Northern Ontario Tourist Operators
14 coalition on November 2nd and November 3.

15 ----Whereupon the hearing was adjourned at 2:00 p.m., to
16 be reconvened on Monday, November 2, 1992 commencing
17 at 9:00 a.m.

18

19

20

21

22

23

24

25 MC/BD [C. copyright 1985].



